PROVIDING **SAFETY**

WE PROTECT YOUR most valuable asset YOUR WORKFORCE





.steute

Extreme

Extreme switchgear







// SWITCH CONTROL UNDER EXTREME CONDITIONS

Catalogue





4 The Company

PRODUCTS



- 8 Door contacts with positive break
- 12 Series ES 14 AZ Extreme



- 14 Safety switches with separate actuator
- 18 Series ES 95 AZ Extreme



- 20 Safety sensors
- 24 Series BZ 16 Extreme
- 26 Series HS Si 4 Extreme
- 28 Series RC Si 56 Extreme
- 30 Series RC Si M30 Extreme
- 32 Series SRM 21 RT2
- 34 Series SRM 21 Multi



36 Position switches with/without safety function

- 42 Series ES/EM 14 Extreme
- 46 Series ES 95 Extreme
- 50 Series ES/EM 91 Extreme
- 52 Series ES 41 Extreme
- 58 Series HS 98 Extreme
- 59 Series ES/EM 98 Extreme



64 Foot switches

- 68 Series GFS KST Extreme
- 70 Series GFI Extreme
- 72 Series GFSI Extreme



74 Emergency pull-wire switches

- 82 Series ZS 71 Extreme
- 83 Series ZS 71 KST Extreme
- 86 Series ZS 73 Extreme
- 90 Series ZS 75 Extreme
- 94 Series ZS 80 Extreme
- 96 Series ZS 73 S Extreme
- 98 Series ZS 75 S Extreme
- 100 Series ZS 91 S Extreme



104 Belt-alignment switches

- 108 Series ZS 98 SR Extreme
- 110 Series ZS 73 SR Extreme
- 112 Series ZS 75 SR Extreme
- 114 Series ZS 91 SR Extreme



116 Pull-wire switches

- 120 Series ES/EM 41 Z Extreme
- 122 Series ES 61 WZ Extreme
- 124 Series ZS 71 WZ Extreme



128 Magnetic sensors

- 132 Series RC 23 Extreme
- 133 Series RC 60 Extreme
- 138 Series RC 4 Extreme
- 140 Series RC 2580 Extreme



142 Inductive sensors

- 146 Series IS M8 Extreme
- 148 Series IS M12 Extreme
- 150 Series IS M18 Extreme
- 152 Series IS M30 Extreme
- 154 Legend



// SAFE SWITCHGEAR FOR DEMANDING AND CRITICAL APPLICATIONS

Wireless







»Safe switchgear for demanding and critical applications«. True to this motto, steute has been providing its customers with innovative, practical and durable switchgear solutions – for over 50 years.

When our customers are successful, so are we. Because we always focus on our customers, our company has grown steadily and sustainably over the last decades. Steute is committed to continuing this growth – in close cooperation with our customers.

We are situated in East Westphalia, a key region for machine building and electrical goods manufacturing. It is home to qualified specialists committed to developing and manufacturing innovative products. It is also the location of renowned universities, research and educational institutions to which we maintain healthy contacts.

Markets are no longer restricted by national borders. This is why our products are developed and tested for extreme conditions all over the world. We take care to ensure that our products are always certified according to the latest international standards. In every industrial or emerging nation in the world, steute has access to qualified specialists who can guarantee competent support and a quick service.

As a medium-sized company we are able to react with speed to customer wishes and market trends. We are continually developing innovative products and using new technologies as we consistently open up new fields of application for our switchgear.

steute is currently active in four different business fields, producing switchgear, sensors and control units for use in industry and in medical equipment:

Wireless

Cable free switchgear and sensors for use in machinery and process plants. These industrial-strength wireless switches communicate with higher level control systems via reliable radio transmission. »Energy harvesting« can play a major role in these products.

Automation

Standard and customised switchgear for machinery and process plants. Tried and tested electromechanical and non-contact technologies for classical applications in industrial automation and process control – always with a view to the latest global requirements.

Extreme

Switchgear and sensors for use in extreme environments or under extreme conditions. Certified products for use in hazardous areas worldwide (e. g. ATEX, IECEx, EAC).

Meditec

A comprehensive range of standard and customised foot and hand controls for medical devices, meeting the highest ergonomic and availability requirements. Produced in accordance with the certified EN ISO 13485 quality management system for medical products.

The following information provides an overview of our standard range of switchgear for complex and demanding applications. We will be happy to provide you with any additional information you require. If you cannot find the solution for your application: just get in touch. We have already helped numerous customers by developing "tailormade" switchgear for their individual needs.

Marc Stanesby Managing Director steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG



Thermoplastic enclosure
// Series ES 14 AZ Extreme
from page 12





Range of application

Door contacts with positive break are suitable for monitoring the closed condition of lift cabin doors to ensure the required operational safety. They monitor the closed condition and the locking of lift cabin doors. They can also be used for modernisation.

Design and mode of operation

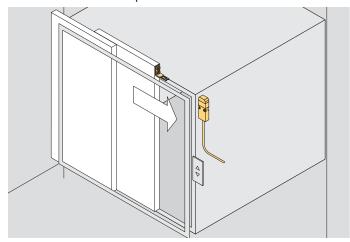
On the door contacts with positive break, the switching element is not physically connected to the actuator but functionally brought together or separated by switching. When the lift cabin door is opened, the actuator is separated from the base unit. During this process, the NC contacts of the safety switch are positively opened and the NO contacts closed.

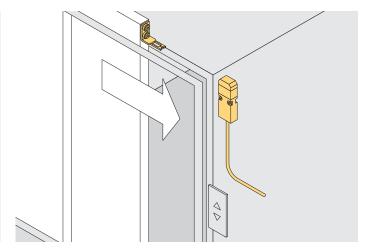
The degree of protection of all door contacts with positive break is IP 67. The safety switches can be fitted in any desired mounting position.

The door contacts with positive break presented in this section have the CE marking as per Low Voltage Directive o6/95/EC.

Application

On a lift cabin door in an open condition





// Series ES 14 AZ Extreme

Features/Options

- High degree of protection IP 67
- Thermoplastic enclosure
- Double insulation 🗆
- Slow action \ominus , 1 NC contact
- Version with cable entry on side available on request
- With pre-wired cable
- Ex version available on request



20

Technical data

IEC/EN 60947-5-1; 95/16/EG, EN 81-1, Standards

EN 81-2, EN 81-20, EN 81-50

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-resistant

thermoplastic, auto-extinguishing UL 94-V0

Actuator stainless steel 1.4301

Switch type Type 2 low coding Coding level

IP 67 to IEC/EN 60529 Degree of protection

Contact material silver

Switching elements

Switching system slow action, NC contact with positive break \ominus

1 NC contact

pre-wired cable H03VV-F Connection

2 x 0.75 mm² Cable cross-section Cable length 1.5, 3 or 5 m B_{10d} (10 % Load) 2 million max. 20 years T_M 4 kV

 $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ Ui 250 V I_{the} 2 A

2 A/230 VAC; 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 2 A gG/gN fuse Max. fuse rating -20 °C ... +65 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations 1800/h

Operation cycles Repeat accuracy of switching points Contact opening

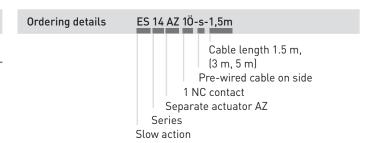
± 0.1 mm max. 2 x 2.5 mm Actuating force ca. 2 ... 3.5 N

Approvals



Contact variants: Switch travel/contacts

	Slow action	Material number
1 NC contact	ES 14 AZ 1Ö	on request
	0 2 3,5 BN-BU	

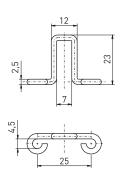


// ES 14 AZ range, actuator

Features/Options

- Stainless steel actuator
- Actuating radius on hinged lift cabin/shaft doors a = 100 mm and b = 100 mm
- Axial misalignment x = 2.5 mm

// Straight actuator 14 AZ

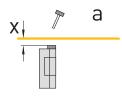


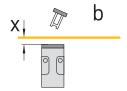
Note

The actuator is not included in the delivery of the switches.

Actuator Material Number 14 AZ 1179003

// Actuating radius





- The axis of the hinge should be x mm above the top of the edge of the safety switch and in the same plane.
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment



15

Safety switches with separate actuators

Thermoplastic enclosure
// Series ES 95 AZ Extreme
from page 18





Safety switches with separate actuator

Range of application

These safety switches with a separate actuator are suitable for sliding, hinged and particularly removable safety guards, which need to be closed to ensure the necessary operational safety. They are also suitable for mounting on profile sections and retrofitting on existing equipment.

In combination with a safety relay module series SRM, all safety switches shown in this chapter achieve PL »e« per EN ISO 13849-1 or up to SIL 3 per EN 62061, subject to suitable circuit arrangements.

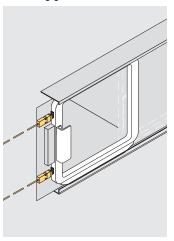
Design and operating principle

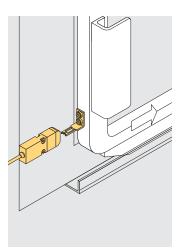
On the safety switches with a separate actuator, the switching element is not physically connected to the actuator, but functionally united or separated by switching. When the guard device is opened, the actuator is separated from the base unit. In this process, NC contacts are positively opened and NO contacts closed.

The degree of protection of all the safety switches is IP 66. The safety switches can be fitted in any desired mounting position.

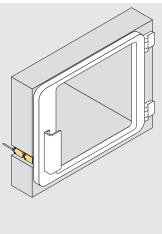
All safety switches shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 2006/42/EC.

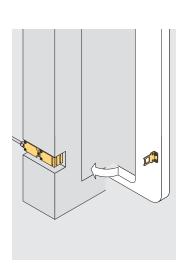
Application on sliding guards



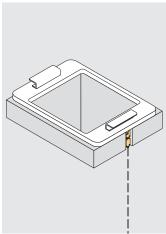


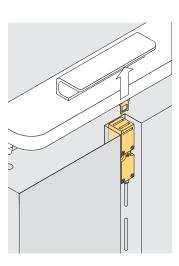
on hinged guards





on removable guards





Safety switches with separate actuator

// Series ES 95 AZ Extreme

Features/Options

- Version with higher degree of protection IP 66
- Salt-mist proof
- With stainless steel screws and plunger
- Thermoplastic enclosure, double insulated 🗆
- Slow action \ominus , change-over contact with double break
- Wiring compartment
- Mounting details to EN 50 047
- Horizontally slotted mounting holes

// ES 95 AZ EXTREME

30 14 15 103 20 M20x1,5

Technical data

EN 60947-5-1; EN ISO 14119; EN ISO 13849-1 Standards

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Actuator stainless steel 1.4301

Switch type type 2 Coding level low coding

IP 66 to IEC/EN 60529 Degree of protection

Contact material

slow action, positive break NC contact \ominus Switching system 1 NC/1 NO contact with double break type Zb Switching elements

or 2 NC contacts, galvanically separated

contact bridges

Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry 1 x M20 x 1.5 B_{10d} (10 % load) 2 million max. 20 years T_{M} $\dot{U_{imp}}$ 4 kV 400 V

Ui I_{the} 6 A

6 A/400 VAC; 0.25 A/230 VDC Utilisation category AC-15, DC-13

Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse

Positive break travel 9 mm

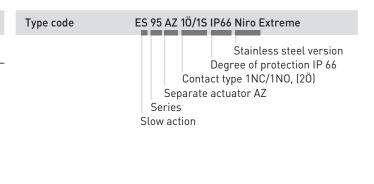
-20 °C ... +80 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

Approvals

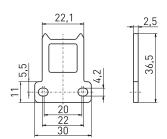




Contact variants: switch travel/contacts		
	Slow action	Material number
1 NC/1 NO contact	ES 95 AZ 1Ö/1S	1190422
	0 8,5 23-24 11-12 11-12	
2 NC contacts	ES 95 AZ 2Ö	on request
	0 11-12 21-22	



// Straight actuator 95 AZ-B1



Features/Options

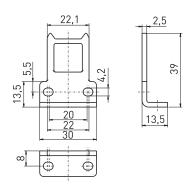
- Actuating radius on hinged guards a = 350 mm and b = 700 mm
- x = 11 mm

Actuator AZ 95-B1

Material Number

✓ 1178645

// Angled actuator 95 AZ-B5



Features/Options

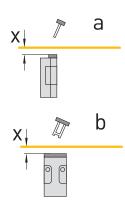
- Especially suitable for hinged guards
- Actuating radius on hinged guards
 a = 350 mm and b = 700 mm
- x = 13.5 mm

Actuator AZ 95-B5

Material Number

√ 1178646

// Actuating radii

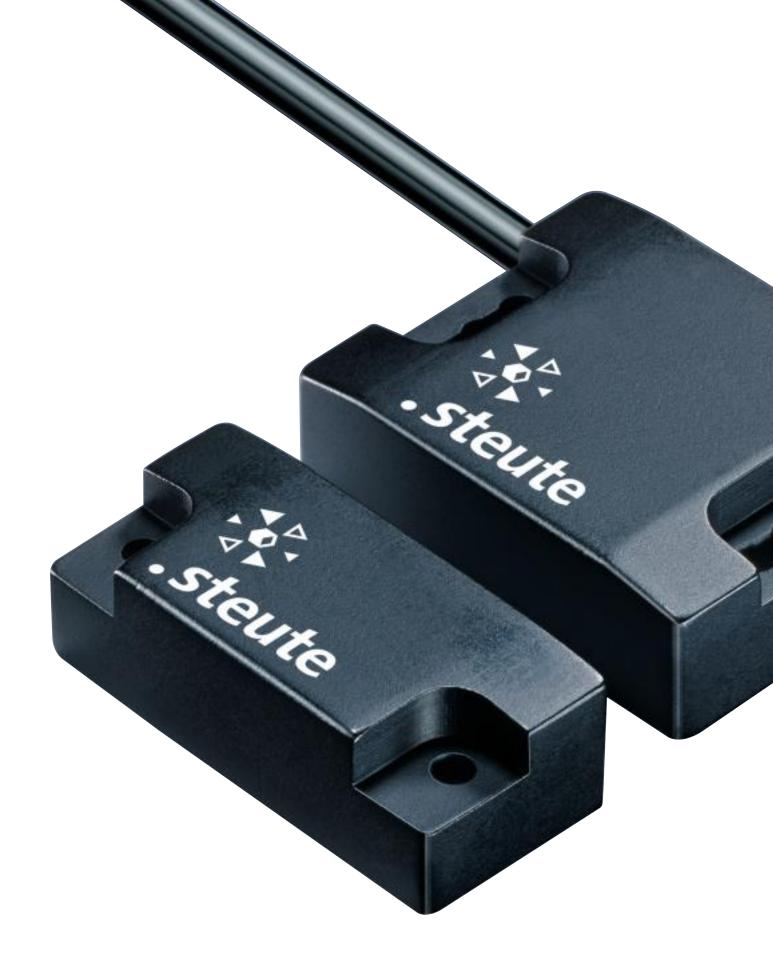


Features/Options

- The axis of the hinge should be x mm above the top edge of the safety switch and in the same plane
- a Actuating radius to the plane of the actuator
- b Actuating radius in line with the plane of the actuator
- x Axial misalignment referring to the surface of the enclosure and not to the inserted actuator!

Note

Inserted position of actuator = 0 in switch travel diagram The actuators are not included with the switches.



21

Safety sensors



Rectangular form
// Series BZ 16 Extreme
from page 24
// Series HS Si 4 Extreme
from page 26
// Series RC Si 56 Extreme
from page 28

Cylindrical form
// Series RC Si M30 Extreme
from page 30

Safety relay module
// Series SRM 21 RT2
from page 32
// Series SRM 21 Multi
from page 34



The use of safety sensors is of particular advantage in cases where extremely dirty conditions can occur or high hygienic standards need to be maintained. This is provided by the simplicity of cleaning the units. A further advantage is the facility for concealed mounting behind non-magnetic materials.

Working surfaces and storage areas can be arranged without the need for dust-collecting edges or other functionally required cutouts or projections. The safety sensors can also be applied in cases where a precise approach is not possible and greater tolerances are required.

Design and operating principle

These devices comprise a multi-channel safety sensor and an actuating magnet. The safety sensors are actuated by a coded actuator without any mechanical contact. The devices can be selected with one NC and one NO contact or with two NC contacts. The safety sensor BZ 16 has a wiring compartment. All other described safety sensors are supplied with a pre-wired cable.

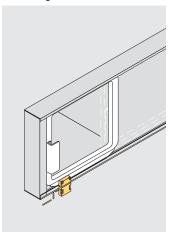
The Safety sensors are protected to degree of protection IP 69.

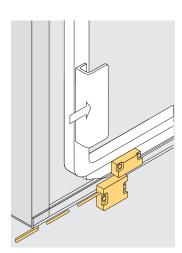
The mounting site of safety sensors must be free of magnetic

All safety sensors shown in this chapter bear the CE mark according to the Machinery Directive 2006/42/EC.

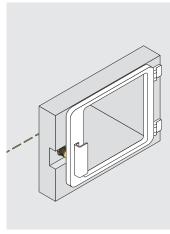
Application

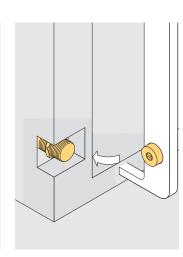
On sliding doors





On hinged doors





Features/Options

- IP 69 suitable for cleaning with 80 °C hot water at 100 bar pressure at a distance of 100 mm from different directions
- Differential inputs: induction/Hall sensor operating principle
- Internal monitoring, high manipulation protection
- Potential-free outputs
- 1 NC/1 NO contact or 2 NC contacts and 1 signalling contact
- 2 different actuating planes possible
- Switching capacity s_{ao} 10 mm, s_{ar} 20 mm
- With wiring compartment

// BZ 16 EXTREME

54,5 9,5 81,5 40 52 M20x1,5 17,5

Technical data

Standards EN 61000-6-1, -2, -3, -4; EN 60947-5-2; EN

60947-5-3; EN ISO 14119; EN 60204-1;

EN ISO 13849-1; DIN EN 62061; 2004/108/EG

Enclosure glass-fibre reinforced thermoplastic,

self-extinguishing

Defined object BZ 16-B1

Sensor type Type 4 interlocking device

Coding level low coding

Degree of protection IP 69 to IEC/EN 60529 Switching system Hall effect technology

Switching elements two enabling paths (2 NC or 1 NC/1NO)/

1 signalling contact (1 NC)

Connection Cable entry M20 x 1.5, wiring compartment

with pin block screw clamps 8-pole, AWG 28

(0.14 mm²) bis AWG 16 (1.5 mm²)

Cable entry 3 x M20 x 1.5

Utilisation category outputs: AC-15, DC-13;

signalling contact: AC-12, DC-12 I_e/U_e outputs max. 4 A/24 VAC/DC, min. 4 mA/5 VDC Signalling contact max. 1 A/24 VAC/DC, min. 100 μ A/100 mVDC

| Vi | 250 VAC | Uimp | 1.5 kV | Voltage drop | 4 A gG/gN-fuse | Switching frequency | max. 1 Hz

 $\begin{array}{ll} \textbf{Switching frequency} & \text{max. 1 Hz} \\ \textbf{Ambient temperature} & 0 \ ^{\circ}\text{C} \ ... \ +55 \ ^{\circ}\text{C} \\ \textbf{Mechanical life} & 50 \ \text{Mio. operations} \\ \end{array}$

Risk time < 200 ms

Switching distances $s_n = 12 \text{ mm}$, 10 mm with flush actuator mo-

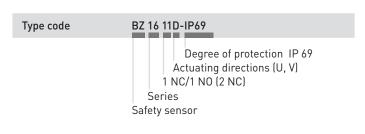
unting, $s_{ao} = 10 \text{ mm}^*$, $s_{ar} = 20 \text{ mm}^*$

Hysteresis approx. 6 mm **Axial misalignment** max. 3 mm

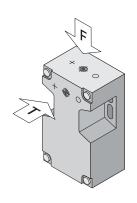
Approvals

* Values change with flush mounting

Contact variants: Switch travel/contacts



// Actuating planes

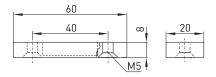


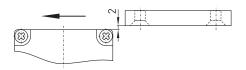
Features/Options

- Please indicate the desired actuating plane when ordering.

Actuating planes	Material Number
BZ 16-12F IP69	1355627
BZ 16-12T IP69	1355630
BZ 16-03F IP69	✓ 1355632
BZ 16-03T IP69	1355634

// Actuator BZ 16-B1



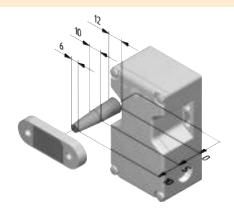


Note

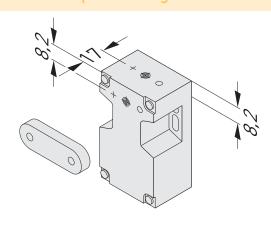
The actuator is not included in the delivery of the switches. The distance for actuation from side must be observed.

Actuator BZ 16-B1 Material Number 1165032

// Switching capacity



// Actuator positioning



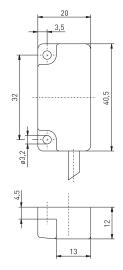
Safety sensors, rectangular form

// Series HS Si 4 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 69
- Thermoplastic enclosure
- Hall sensor 1 NC/1 NO or 2 NC contacts
- Galvanically separated channels
- With pre-wired cable
- Corrosion-proof design
- High shock- and vibration resistance

// HS SI 4 EXTREME



Technical data

Standards EN 60947-5-2; EN ISO 14119; EN ISO 13849-1

Enclosure glass-fibre reinforced thermoplastic,

self-extinguishing, A3XZG5

Defined object actuator MC 4

Sensor type Type 4 interlocking device

Coding level low coding

Switching system hall sensor, 2 galvanically separated

channels, 1 NC/1 NO or 2 NC contacts

Degree of protection IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529

Connection cable, 6 x AWG 26, length 2 or 5 m, max. 15 m

Safety-relevant data*

 $\begin{array}{lll} \text{EN ISO 13849-1} & & \text{PL e, category 4} \\ \text{T}_{\text{M}} & & \text{max. 20 years} \\ \text{MTTF}_{\text{d}} & & > 100 \text{ years} \\ \text{DC / DC}_{\text{avq}} & & > 99 \, \% \end{array}$

Utilisation category DC-12

 I_e/U_e 40 mA / 24 VDC Operating voltage 10 ... 30 VDC

No-Load supply

 $\begin{array}{ll} \mbox{current I}_0 & \leq \mbox{6 mA per channel} \\ \mbox{Voltage drop at I}_e & \mbox{max. } 2.5 \mbox{ VDC} \\ \end{array}$

Switch-on/switch-off

 $\begin{array}{ll} \text{time} & < 1 \text{ ms} \\ \text{Attendance delay } t_{v} & < 100 \text{ ms} \end{array}$

Max. fuse rating < 50 mA internal reversible fuse

Switching frequency max. 100 Hz

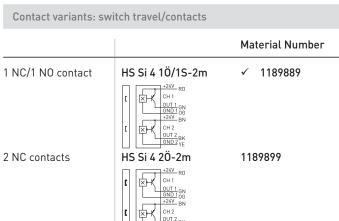
Degree of pollution 3 Safety class II

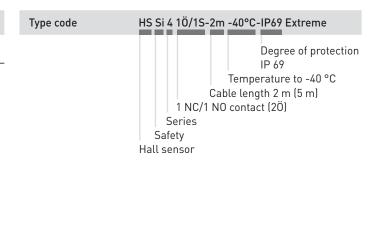
Ambient temperature -40 °C ... +70 °C

Switching distances s_{ao} 6 mm, s_{ar} 20 mm, s_n 7 mm

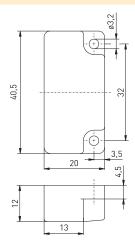
Approvals c D

* only achieved in combination with a safety module.





// Actuator MC 4



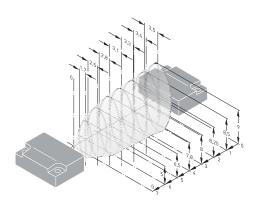
Note

The actuator is not included in the delivery of the switches.

Actuator MC 4

Material Number ✓ 1181771

// Switching capacity



Safety sensors, rectangular form

// Series RC Si 56 Extreme

Features/Options

- IP 69 suitable for cleaning with 80 °C hot water at 100 bar pressure at a distance of 100 mm from different directions
- Thermoplastic enclosure
- Long life
- Reed contacts, coded
- Actuation from front
- Switching distance up to 6 mm
- With pre-wired cable

// RC SI 56 EXTREME

50 40 16

Technical data

Standards EN ISO 13849-1; EN 60947-5-2; EN ISO 14119

Enclosure glass-fibre reinforced thermoplastic,

self-extinguishing, A3XZG5

Defined object actuator MC 56 or MC 56-3

Sensor type Type 4 interlocking device

Coding level low coding

 $\textbf{Switching system} \qquad \qquad \text{reed contacts, 1 NC/1 NO or 2 NC contacts}$

Degree of protection IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529 Connection cable, 4 x AWG 24 UL, 4 x 0.22 mm²,

length 2 or 5 m

Safety-relevant data*

 $\begin{array}{lll} \text{EN ISO 13849-1} & \text{PL e, category 4} \\ \text{B}_{10\text{d}} \left(10\% \text{ load} \right) & 20 \text{ million} \\ \text{T}_{\text{M}} & \text{max. 20 years} \\ \text{MTTF}_{\text{d}} & > 100 \text{ years} \\ \text{DC / DC}_{\text{avg}} & > 99 \% \end{array}$

Utilisation category DC-12 Switching voltage max. 30 VDC

 I_e/U_e max. 30 VDC max. 20 mA/24 VDC

Voltage drop at I_e 3.15 V, with LED: 3 V

Short-circuit current max. 750 mA for 50 ms, with LED: max. 30 mA

for 50 ms

Switching frequency 5 Hz
Degree of pollution 3
Safety class II

Ambient temperature $-20 \, ^{\circ}\text{C} \dots +85 \, ^{\circ}\text{C}$ Mechanical life $> 10 \, \text{mio.}$ operations

Repeatability < 0.5 mm

Switching distances s_{max} 6 mm, s_{ao} 4 mm, s_{ar} 30 mm

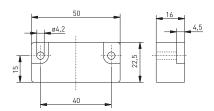
Approvals ${}_{\mathbb{C}} \bigoplus_{\mathbb{U}^{\mathbb{S}}} \mathbb{GL}$ on request

^{*} is only achieved in combination with a safety module.

Contact variants: switch travel/contacts		
	without LED	Material Number
1 NC/1 NO contact	RC Si 56 1Ö/1S-2m	√ 1188983
2 NC contacts	RC Si 56 2Ö-2m BK RD C	1188993

Type code	RC Si 56 1Ö/1S-2m-LED-IP69 Extreme
	Degree of protection IP 69 Built-in LED Cable length 2 m (5 m) 1 NC/1 NO contact (2Ö) Series, Enclosure diameter M30 Safety
	Magnetic sensor

// Actuating magnet MC 56



Features/Options

MC 56

- compact design
- suitable for 30 mm profiles

Note

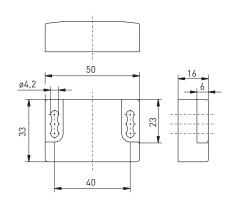
The actuator is not included in the delivery of the switches.

Actuator MC 56

Material Number

✓ 1180987

// Actuating magnet MC 56-3



Features/Options

MC 56-3

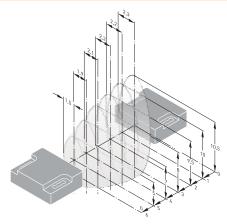
- suitable for 30, 40 and 50 mm profiles

Note

The actuator is not included in the delivery of the switches.

Actuator MC 56-3

Material Number √ 1182053



Safety sensors, cylindrical form

// Series RC Si M30 Extreme

Features/Options

- IP 69: suitable for cleaning with 80 °C hot water at 100 bar pressure at a distance of 100 mm from different directions
- Stainless steel version
- Reed contacts, coded
- Actuation from front
- Switching distance up to 10 mm
- With pre-wired cable



Technical data

EN ISO 13849-1; EN 60947-5-2, -3; Standards

EN ISO 14119

Enclosure stainless steel 1.4539 Defined object actuator MC 30-NIRO Sensor type Type 4 interlocking device

Coding level low coding

reed contacts, 1 NC/1 NO or 2 NC contacts Switching system

Degree of protection IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529 cable, H03 VV-F, 4 x 0.5 mm², Connection

length 2 or 5 m

Safety-relevant data*

EN ISO 13849-1 PL e, category 4 B_{10d} (10% load) 20 million max. 20 years MTTF_d >100 years DC / DC avq >99 %

Utilisation category DC-12

I_P/U_P max. 157 mA, with LED: 20 mA/24 VDC

Switching voltage max. 30 VDC Voltage drop at I_e 3.15 V, with LED: 3 V

Short-circuit current max. 750 mA for 50 ms, with LED: max. 30 mA

for 50 ms

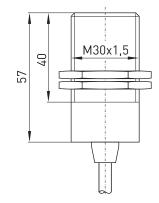
Switching frequency max. 5 Hz

Degree of pollution Safety class

Switching distances s_{ao} 8 mm, s_{ar} 24 mm, s_n 10 mm

Repeatability < 0.5 mm Ambient temperature -20 °C ... +85 °C Mechanical life > 10 million operations $_{\text{c}}$ \bigcirc $_{\text{US}}$ \bigcirc on request Approvals

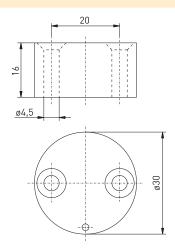
* is only valid in combination with a safety module.



Contact variants: switch travel/contacts			
	without LED	Material Number	
1 NC/1 NO contact	RC Si M30 1Ö/15-2m	✓ 1188973	
2 NC contacts	RC Si M30 2Ö-2m	1188981	

Type code	RC Si M30 2Ö-LED-2m-Niro-IP69 Extreme
	Degree of pro- tection IP 69 Stainless steel version Cable length 2 m (5 m) Built-in LED 2 NC contacts (1Ö/1S)
Series, Enclosure diameter M30	
	Safety
	Magnetic sensor

// Actuating magnet MC 30 Niro



Features/Options

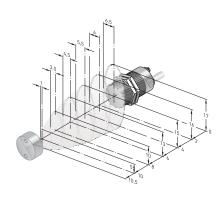
- Stainless steel enclosure 1.4571

Note

The actuator is not included in the delivery of the switches.

Actuator MC 30 Niro Material Number ✓ 1182385

// Switching capacity



Features/Options

- Enclosure width: 22.5 mm
- 2 NC contacts or NC/NO combination can be connected
- Feedback circuit
- 2 enabling paths
- 1 transistor output
- Manual or automatic reset
- Switching position indication by LED
- Cross-wire monitoring

// SRM 21 RT2 · IN B

Technical data

Standards EN ISO 13849-1; EN 62061; EN ISO 14119, EN

60204-1, BG-GS-ET 20; EN 60947-5-1; EN

60947-5-3*

Enclosure polycarbonate, terminal block polyamide V0 Mounting

top hat section rail mounting, screw clamps

with + and - screws

enclosure IP 40, terminals IP 20 Degree of protection

to IEC/EN 60529

Safety-relevant data

EN 60204-1 stop category 0 EN 62061 SILCL 3 EN ISO 13849-1 PL e h_{op} 8 h/d \mathbf{d}_{op} 220 d/a t_{Zyklus} PFHD 30 s ≥ 3 x 10-8 max. 20 years T_{M} MTTFd 39.5 years DC/DC_{avg} >99 %

 U_e 24 VDC ±15 % 0.125 A

Inputs 1 NC/1 NO or 2 NC inputs, 1 feedback circuit,

1 start input (monitored)

Outputs 2 enabling paths, 1 transistor output

as signalling output

 I_e/U_e of enabling paths 3 A/ 230 VAC, 2 A/ 24 VDC

Utilisation category AC-15; DC-13 Max. fuse rating U_e 2A gG/gN fuse

enabling paths 6A gG/gN fuse

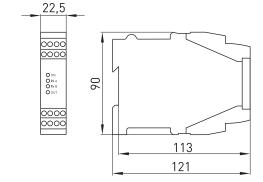
Display 1 LED for supply voltage, 1 LED each for input

A and B, 1 LED for authorisation

0 °C ... +55 °C Ambient temperature

Approvals



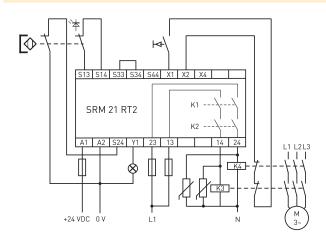


Safety relay module **SRM 21 RT2**

32

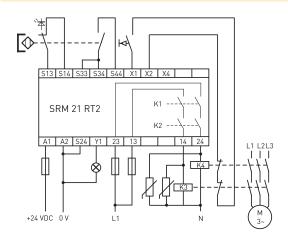
Material Number √ 1179203 Type code **SRM 21 RT2** 2 inputs automatic reset manual reset 1 transistor output 2 enabling paths Safety relay module

// Wiring example



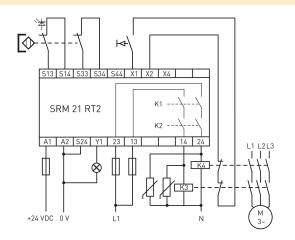
- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 2 NC contacts
- Feedback circuit
- Cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Up to PL e or SILCL 3

// Wiring example



- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 2 NC contacts
- Feedback circuit
- Without cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Up to PL e or SILCL 3

// Wiring example



- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with 1 NC and 1 NO contact
- Feedback circuit
- Without cross-wire detection
- With manual reset/start
- Y1 high upon authorisation
- Up to PL e or SILCL 3

Safety relay module

// Series SRM 21 Multi

Features/Options

- Enclosure width: 22.5 mm
- 2 NC contacts combination can be connected
- Feedback circuit
- 2 potential-free enabling paths
- 1 auxiliary output
- Manual or automatic reset
- Switching position indication by LED

// SRM 21 MULTI

22,5 100

Material Number √ 1185607

Technical data

Standards EN ISO 13849-1; EN 62061; EN ISO 14119,

EN 60204-1, EN 60947-5-1, EN 61508,

2004/108/EC

Enclosure polyamid PA 6.6 VO

Mounting top hat section rail mounting IP 20 to IEC/EN 60529 Degree of protection

Safety-relevant data

EN 60204-1 stop category 0

EN 61508 SIL 3 PFH 2.2 x 10-9 **PFD** 4.64 x 10-6 EN ISO 13849-1 PL e

max. 20 years T_{M} MTTFd 100 years $\mathrm{DC}/\mathrm{\,DC}_{\mathrm{avg}}$ >99 %

24 VDC -20 % ... +25 % U_e

0.125 A

Inputs 2 NC inputs, 1 feedback circuit,

1 start input (monitored)

Outputs 2 enabling paths, 1 transistor output

as signalling output

I_e/ U_e of enabling paths 3A/230VAC, 5A/24VDC

AC-15; DC-13 Utilisation category

Max. fuse rating power supply 2 A slow blow,

enabling paths 4 A gG/gN fuse

2 LEDs for inputs, 2 LEDs for outputs, Display 1 LED for supply voltage, 1 LED for fault

-25 °C ... +55 °C

Ambient temperature

Shock resistance

Approvals

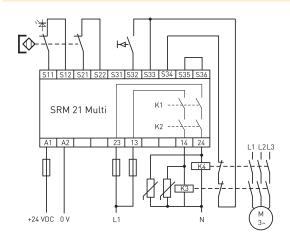
10g TüV

Type code SRM 21 Multi multi-functional 1 transistor output 2 enabling paths Safety relay module

Safety relay module

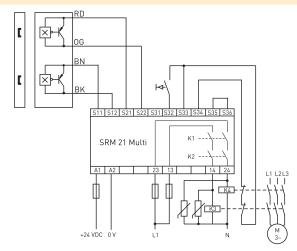
SRM 21 Multi

// Wiring example



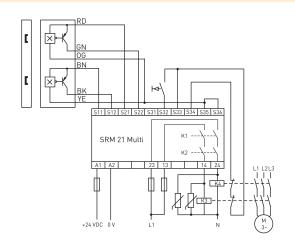
- 2-channel: monitoring of one magnetic safety sensor with two
- Cross-wire detection, monitored start and feedback circuit
- S31 is high on authorisation
- Up to PL e

// Wiring example



- 2-channel: monitoring of one safety hall sensor with two semiconductor outputs as NC
- Cross-wire detection, monitored start and feedback circuit
- S31 is high on authorisation
- Up to PL e

// Wiring example



- 2-channel: monitoring of one safety hall sensor with two semiconductor outputs as NC
- cross-wire detection, monitored start and feedback circuit
- S31 is high on authorisation
- up to PL e



37

Position switches with/without safety function

Thermoplastic enclosure
// Series ES/EM 14 Extreme
from page 42
// Series ES 95 Extreme
from page 46
// Series ES/EM 91 Extreme
from page 50

Metal enclosure
// Series ES 41 Extreme
from page 52
// Series HS 98 Extreme
from page 58
// Series ES/EM 98 Extreme
from page 59





Range of application

Position switches are used where moving parts of machines and industrial plants have to be positioned, controlled and monitored.

The safety position switches are suitable for sliding and hinged safety guards, which need to be closed to ensure the necessary operational security. In combination with guard door monitors, all switches shown in this chapter achieve PL »e« per EN ISO 13849-1 or up to SIL 3 per EN 62061, subject to suitable circuit arrangements.

Design and operating principle

Many of the position switches fulfil the requirements of the IEC/EN 60947-5-1 standard and can therefore also be used as position switches with safety function. On the safety position switches, the guard device and the positive break NC contact are positively linked. When the guard device is closed, the position switch is not actuated. On sliding guards one switch is actuated and one switch is not actuated so that there is a change when opening and closing the guard door. These products are identified by the symbol ⊕ for positive break.

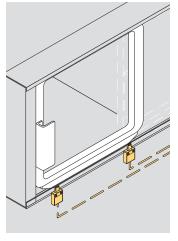
Some position switches fulfil the requirements for standardised switches to EN 50 047 or EN 50 041.

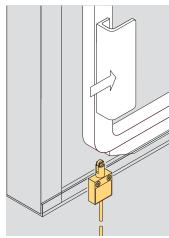
The position switches are available with snap and slow action and are available with different contact configurations. A wide range of actuators completes the program. Most of the switches can be supplied with a metal roller on request.

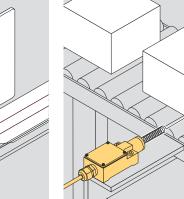
The devices are listed in the order of enclosure dimensions and materials, starting with the smallest and the plastic enclosures.

All position switches shown in this chapter bear the CE mark according to the Low Voltage Directive 06/95/EC. All position switches with safety function bear the CE mark according to the Machinery Directive 2006/42/EC

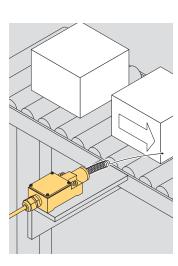
Application on sliding guards







As a piece counter



Contacts per IEC 60617

Type C

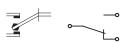
Change-over contact with single break with 3 terminals



Change-over contact with double break with 4 terminals. The contacts have the same polarity.



Change-over contact with double break with 4 terminals. The two movable contacts are electrically insulated from each other.







a: Actuating angle from bottom of switch axis as shown in picture



- a: Actuating angle from right of switch axis
- b: Actuating angle from left of switch axis as shown in picture



// Series	// Actuator									
		Ψ	Ψ	Ω	Ω	Ω	← →	← →	←→	
ES/EM 14, from page 42 - ES 14: Safety switch - Thermoplastic enclosure - Cable		W		WKU			WR			
ES 95, from page 46 - Safety switch - Thermoplastic enclosure - Wiring compartment - 1 cable entry - Design to EN 50 047		W						RL		
ES/EM 91, from page 50 - Safety switch - Thermoplastic enclosure - Wiring compartment										
ES 41, from page 52 - Safety switch - Metal enclosure - Wiring compartment		+ W		KU			R			
ES /EM 98 and HS 98, from page 58 - ES/EM 98: Safety switch HS 98: Position switch with analogue output - Metal enclosure - Wiring compartment		+					R			
+ Standard: plunger without water- tight collar										

.steute

Actuating direction **♥** / Free movement of actuator **⇒**

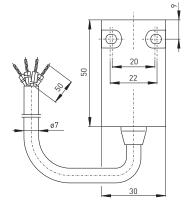
←→	< >	←→	^	< >	←→			←→	←→	←→	2 2	Ω	Ω	
					00		<u>do</u>							
					D							TF		
	WH		WPH		D								TK	
						DL								
	Н	HL	PH		D	DL			DF					
	Н				D		DS							

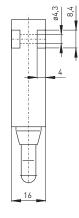
// Series ES/EM 14 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 66
- ES 14: Slow action, 1 NC/1 NO or 2 NC/1 NO contact with double break
- EM 14: Snap action, change-over contact with single break
- Double insulated 🗆
- Suitable for in-line mounting
- With pre-wired cable, cable length 2 metres
- Mounting details to EN 50047
- Ex version available







Technical data

EN 60947-5-1 EN ISO 13849-1; EN ISO 14119 Standards

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch type type 1 Coding level low coding

IP 66 to IEC/EN 60529 Degree of protection

Contact material silver

Switching system slow or snap action, slow action: positive

break NC contacts ⊖

Switching elements ES 14: 1 NC/1 NO or 2 NC/1 NO contact type Zb;

EM 14: change-over contact type C

Connection cable, ES 14 1Ö/1S: 4 x AWG 20; ES 14 2Ö/1S:

6 x AWG 26; EM 14: 3 x AWG 20

Cable cross-section ES 14 1Ö/1S: 4 x 0.56 mm²; ES 14 2Ö/1S: 6 x

0.14 mm²; EM 14: 3 x 0.56 mm²

 B_{10d} (10 % load) ES 14: 2 million T_M max. 20 years

4 kV U_{imp} Ui 250 V

 I_{the} I_e/U_e ES 14: 6 A; EM 14: 5 A

ES 14: 6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC;

EM 14: 5 A/250 VAC; 0,16 A/230 VDC

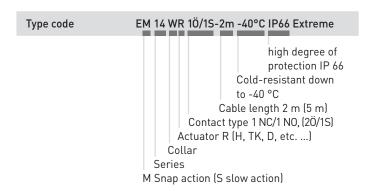
Utilisation category AC-15, DC-13

ES 14: 6 A gG/gN fuse; EM 14: 5 A gG/gN fuse Max. fuse rating

-40 °C ... +75 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

Operation cycles 1800/h ± 0.1 mm Repeat accuracy max. 2 x 4 mm Contact opening

Approvals c Us EH



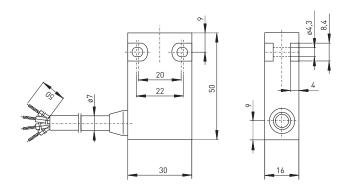
- With gold-plated contacts available on request

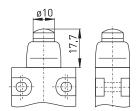
Features/Options

- Safety switch only version with slow action
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 0°
- Silicone watertight collar for protection against penetration of dirt

// Cable entry on side S

// Plunger with watertight collar W





Contact variants: switch travel/contacts Snap action Slow action 1 NC/1 NO contact ES 14 W1Ö/1S 1189396 ✓ Material Number EM 14 W 1 change-over contact Material Number 1189410 5,5 GY-BK GY-BN 2 NC/1 NO contact ES 14 W 2Ö/1S Material Number 1189441



// Series ES/EM 14 Extreme, actuators

Features/Options

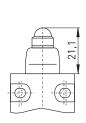
- Safety switch only version with slow action
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 20°
- Vertical actuation or actuation from side possible
- Actuator head with captive stainless steel ball actuator
- Exact repeatability of switching point
- Silicone watertight collar for protection against penetration of dirt

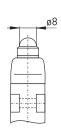
Features/Options

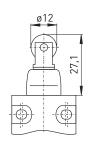
- Safety switch only version with slow action
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 25°
- Metal roller
- Available with actuator repositioned by 90°
- Silicone watertight collar for protection against penetration of dirt

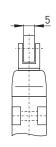
// Ball plunger with collar WKU

// Roller plunger with collar WR









Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 14 WKU 1Ö/1S 1189397 0 3 5.5 BK-GY 1.5 2,8
1 change-over contact Material Number	EM 14 WKU 1189411 0 1.5 5.5 GY-BK GY-BN	
2 NC/1 NO contact Material Number		ES 14 WKU 2Ö/1S 1189442 0 5,5 BK-GY 1,5 2,8

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 14 WR 1Ö/1S 1189398 ✓ 0 3 5,5 BK-GY 1,5 2,8
1 change-over contact Material Number	EM 14 WR 1189412 0 1,5 5,5 GY-BK GY-BN	
2 NC/1 NO contact Material Number		ES 14 WR 2Ö/1S 1189443 0 5,5 BK-GY II.5 2,8



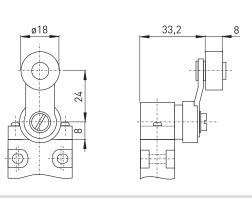


- Safety switch only version with slow action
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 45°
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request

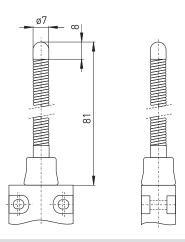
Features/Options

- No safety switch!
- With rounded steel tip
- Spring rod can be actuated from any direction
- Elasticity of spring allows for deflection above the max.
 switching angle of 18°

// Rocking lever D



// Spring rod with steel tip TF



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 14 D 1Ö/1S 1189401 ✓ 70° 22° 0° 22° 70° BK-GY BN-BU
1 change-over contact Material Number	EM 14 D 1189413 70° 0° 70° GY-BK GY-BN	
2 NC/1 NO contact Material Number		ES 14 D 2Ö/1S 1189446 70° 0° 70° BK-GY BN-BU

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 14 TF 1Ö/1S 1189402 18°15° 0° 15°18° BK-GY 10° 10°
1 change-over contact Material Number	EM 14 TF 1189424 18° 0° 18° GY-BK 10° 10° GY-BK	





// Series ES 95 Extreme

Features/Options

- High degree of protection IP 66
- Salt-mist proof
- Thermoplastic enclosure with stainless steel screws and stainless steel 1.4571 plunger
- Design according to EN 50 047
- Wiring compartment
- Double insulated 🗆
- With gold-plated contacts available on request
- Ex version available



20 M20x1,5

Technical data

EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1; EN ISO 14119 Standards

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, self-extinguishing UL 94-V0

Switch type type 1 Coding level low coding

IP 66 to IEC/EN 60529 Degree of protection

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus Switching elements 1 NC/1 NO contact or 2 NC contacts Zb,

galvanically separated contact bridges screw connection terminals

Connection Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry 1 x M20 x 1.5 B_{10d} (10 % load) 2 million T_M max. 20 years $\dot{U_{imp}}$ 4 kV

400 V U_{i} 6 A I_{the}

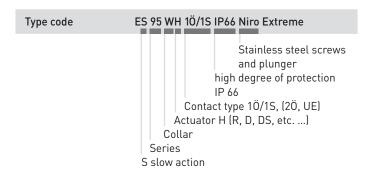
6 A/400 VAC; 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15, DC-13 Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse -20 °C ... +80 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

1800/h Operation cycles

max. 2 x 3.5 mm Contact opening Approvals

c Dus EHI



// Series ES 95 Extreme, actuators

Features/Options

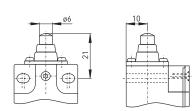
- Actuator type B to EN 50 047
- Watertight collar for protection against penetration of dirt

Features/Options

- Wear-resistant plastic roller
- Metal roller available on request
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°

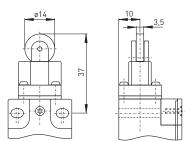
// Plunger with collar W

// Long roller plunger RL



Contact variants: switch travel/contacts

Slow action
ES 95 W 1Ö/1S 1183363 ✓ 0 2 623-24 11-12



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 95 RL 1Ö/1S 1183365 ✓
	0 2 6 23-24 1 2,5





// Series ES 95 Extreme, actuators

Features/Options

- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of a = 40° and b = 25°
- Actuator type E to EN 50 047
- Watertight collar for protection against penetration of dirt
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- Metal roller available on request

Note

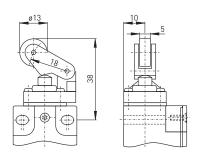
Actuation from left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

// Roller lever with collar WH

Features/Options

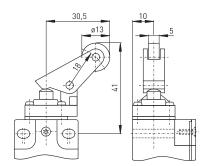
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of a = 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Watertight collar for protection against penetration of dirt
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- Metal roller available on request

// Parallel roller lever with collar WPH



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 95 WH 1Ö/1S 1183366 0 3 823-24 11-12



	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 95 WPH 1Ö/1S 1183367 ✓
	0 3 7 23-24 1,5 4 11-12





49

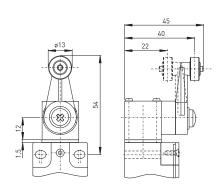
Features/Options

- Lever angle adjustable in 10° steps
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- Metal roller available on request

Features/Options

- No safety switch!
- Wear-resistant plastic roller
- Spring rod can be actuated from any direction

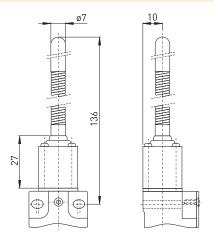
// Rocking lever D



Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 95 D 1Ö/1S 1183368 ✓ 65° 35° 0° 35° 65° 23-24 40°25° 25°40°

// Spring rod with plastic tip TK



	Slow action		
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 95 TK 1Ö/1S 1248248 ✓		
	0° 11° 23-24 6° 11-12		



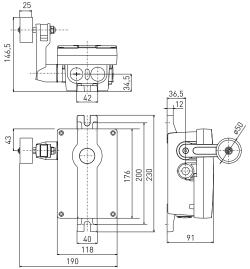


// Series ES/EM 91 Extreme

Features/Options

- Temperature resistant from -40 °C to +85 °C
- High degree of protection IP 66 / IP 67
- Thermoplastic enclosure
- ES 91: Slow action, 4 or 6 contacts
- EM 91: Snap action, 4 or 6 contacts
- Wiring compartment





Technical data

EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1; EN ISO 14119 Standards Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof thermo-

plastic, UV resistant to EN ISO 4892

Switch type type 1 Coding level low coding

Tightening torque cover screws: max. 0.8 Nm, actuator screw: max. 3.3 Nm

Degree of protection IP 66/67 to IEC/EN 60529 Switch insert ES 232 or EM 232

Contact material silver

Switching system slow or snap action, positive break NC

2 NC/2NO, 4 NC/2 NO or 3 NC/3 NO contacts Switching elements

with double break Zb, galvanically separated

contact bridges

Positive break torque 2.9 Nm

screw connection terminals Connection

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

2 x M25 x 1.5 Cable entry B_{10d} (10 % load) 2 million T_{M} max. 20 years $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ 6 kV

Ui 400 V I_{the} 6 A Conditional short-

1100 A circuit current Utilisation category AC-15

6 A/400 VAC I_e/U_e Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse Operation cycles max. 720/h

Mechanical life > 1 million operations -40 °C ... +85 °C Ambient temperature

Approvals EAC

Type code

EM 91 DL-2Ö/2S -40°C...+85°C IP66/67 Extr.

High degree of protection IP 66 (IP 67) Heat-resistant up to +85 °C,

cold-resistant down to -40 °C)

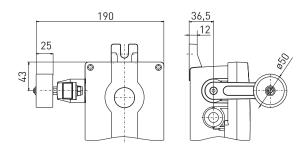
Contact type 2NC/2NO (4Ö/2S,

3Ö/3S) Actuator DL Series 91

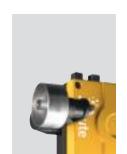
M Snap action (S Slow action)

- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 45°
- Metal roller
- Lever can be repositioned in 6° steps clockwise or counter-clockwise

// Long rocking lever DL



Contact variants: switch travel/contacts Snap action Slow action 2 NC/2 NO contact EM 91 DL 2Ö/2S ES 91 DL 2Ö/2S 1242734 ✓ Material Number 1211724 ✓ EM 91 DL 1Ö/1S ES 91 DL 1Ö/1S 4 NC/2 NO contact Material Number 1242732 1215301 13-14₂₁₋₂₂C 3 NC/3 NO contacts EM 91 DL 3Ö/3S ES 91 DL 3Ö/3S Material Number 1215105 1213694

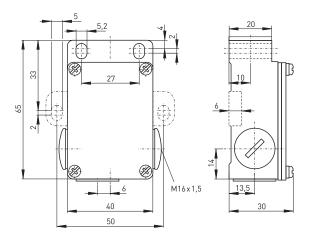


// Series ES 41 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -35 °C or heat-resistant up to +180 °C
- Metal enclosure
- Slow action ⊕ , 1 NC/1 NO or 2 NC contacts Za
- 3 cable entries M16 x 1.5
- Locking screws, brass nickel-plated





Technical data

Standards EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1; EN ISO 14119

Enclosure aluminium die-cast, powder-coated

Cover steel, powder-coated

Switch type type 1 Coding level low coding

Degree of protection IP 65 to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contacts ⊖

Switching elements 1 NC/1 NO or 2 NC contacts Za
Connection screw connection terminals
Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry $3 \times M16 \times 1.5$ B_{10d} (10 % load) 2 million

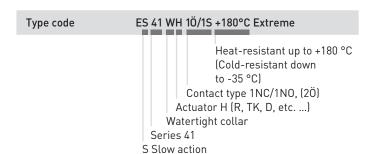
T_M max. 20 years
U_{imp} 4 kV
U_i 400 V
I_{the} 6 A

 $\begin{array}{lll} I_{the} & \text{OA} \\ \text{Utilisation category} & \text{AC-15} \\ I_e/U_e & \text{6 A}/400 \text{ VAC} \\ \text{Max. fuse rating} & \text{6 A gG/gN fuse} \\ \end{array}$

Mechanical life > 1 million operations
Operation cycles 1800/h

Ambient temperature -35 °C ... +1

Approvals (SP) FII



// Series ES 41 Extreme, actuators

Features/Options

- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 20 $^{\circ}$
- Vertical actuation or actuation from side possible
- Actuator with captive stainless steel ball
- Exact repeatability of switching point

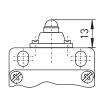
Features/Options

- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 0°
- Exact repeatability of switching point
- Watertight collar for protection against penetration of dirt

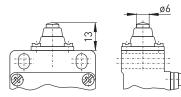
// Plunger

// Plunger with collar W

Contact variants: switch travel/contacts







Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 41 1Ö/1S +180°C 1046259 ✓
	0 2 5.5 23-24 1 2.5 11-12

1 NC/1 NO contact Material Number Slow action

ES 41 W 1Ö/1S +180°C

1046273

0 2 5,5
23-24
11-12







// Series ES 41 Extreme, actuators

Features/Options

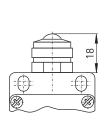
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 20°
- Vertical actuation or actuation from side possible
- Actuator with captive stainless steel ball
- Exact repeatability of switching point

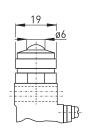
Features/Options

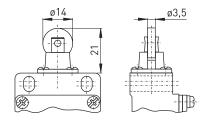
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 30°
- Metal roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°

// Ball plunger KU

// Roller plunger R







Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 41 KU 1Ö/1S +180°C 1175888
	0 2 5,5 23-24 1 2,5

R 1Ö/1S -35°C
R 10/15 -35°C 46 √ R 1Ö/1S +180°C
91 ✓ 5.5 23-24 11-12
R 2Ö-ST -35°C 06 5,5 11-12 21-22





- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of α = 40° and β = 25°
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- With metal roller available on request

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of α = 40° and β = 30°

- Wear-resistant plastic roller

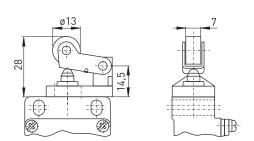
Features/Options

- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- With metal roller available on request

Actuation from the left should be avoided since this reduces the $mechanical \ life \ of \ the \ position \ switch.$

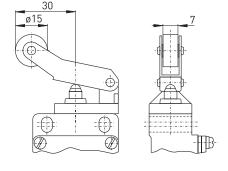
// Roller lever H

// Long roller lever HL





	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 41 H 1Ö/1S +180°C 1046303 ES 41 H/90° 1Ö/1S +180°C
Material Number	1171799 ✓ 0 2 5.5 1 2.5 1 2.5 1 1-12



	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 41 HL 1Ö/1S +180°C 1183482 0 4.5 12 23-24 11-12





// Series ES 41 Extreme, actuators

Features/Options

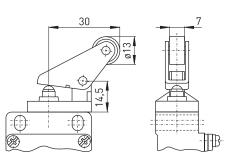
- Actuating speed max. 0.5 m/s with an actuating angle of 30°
- Actuation parallel to switch from below
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- With metal roller available on request

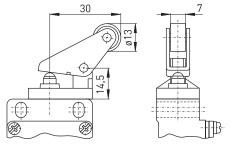
Features/Options

- No safety switch!
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 45°
- Wear-resistant plastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request
- Variant with plug-in connector available: ES 41 D 1Ö/1S-ST -35 °C, material number 1179431 and ES 41 D 2Ö-ST -35°C, material number 1032150

// Parallel roller lever PH

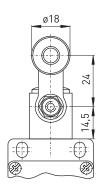
// Rocking lever D

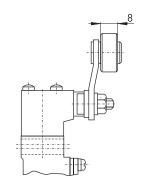




Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 41 PH/180° 1Ö/1S +180°C 1181167
	0 2 5 23-24 1 2,5 11-12





	Slow action
1 NC/1 NO contact	ES 41 D 1Ö/1S -35°C
Material Number	1046335
	ES 41 D 1Ö/1S +180°C
Material Number	1178272 ✓
	70°30° 0° 30° 70° 23° 21° 23° 23° 23° 24° 21° 21° 21° 21° 21° 21° 21° 21° 21° 21
2 NC contacts	ES 41 D 2Ö -35°C
Material Number	1046541
	70° 20° 0° 20° 70° 11-12 21-22



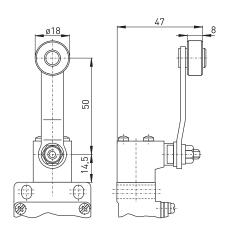


- No safety switch!
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 45°
- Wear-resistant plastic roller
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°
- With metal roller available on request
- Variant with plug-in connector available: ES 41 D 1Ö/1S-ST -35 °C, material number 1181772

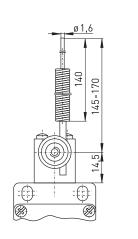
Features/Options

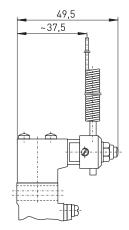
- No safety switch!
- Lever can be repositioned in 10° steps clockwise or counter-clockwise
- Actuator can be repositioned by 180°

// Long rocking lever DL



// Spring lever DF





Contact variants: switch travel/contacts

	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number	ES 41 DL 1Ö/1S -35°C 1158076 ES 41 DL 1Ö/1S +180°C
Material Number	1046340 ✓ 70°30° 0° 30° 70° 23-24 20° 20° 11-12
2 NC contacts Material Number	ES 41 DL 2Ö -35°C 1183533 70° 20° 0° 20° 70°

Contact variants: switch travel/contacts

| Slow action | 1 NC/1 NO contact | ES 41 DF 1Ö/1S +180°C | 1179712 | | 70°30° 0° 30° 70° | 23-24 | 20° 20° | 11-12





Position switches with analogue output

// Series HS 98 Extreme

Features/Options

- With analogue output
- Design to EN 50041
- Wiring compartment
- High degree of protection IP 66 / IP 67
- Various output values available:
- 0 ... 10 VDC, 0 ... 20 mA or 4 ... 20 mA



40 30 80

Technical data

Standards EN 60947-5-2; EN 60947-5-7

Enclosure Corrosion-resistant aluminium, powder-coa-

ted, similar to RAL 7016

Cover Stainless steel 1.4401, powder-coated, similar

to RAL 1003

IP 66/67 to IEC/EN 60529 Degree of protection Switching system Hall sensor with analogue output

Linearity 2 %

Connection Cage clamps

Cable entry 1 x M20 x 1.5 for cable diameter 5 ... 9 mm

Over temperature

protection monitoring via μ controller + NTC

24 VDC U_e Operating voltage range 18-30 VDC

IB (Q2) ≤ 100 mA short-circuit protected Rated output current

UB (Q2) ≤ Ue - 2 V min. Rated output voltage

Variants with output current

≤ 135 mA at max. output current (Q1+Q2)

Rated output current IB (Q1) (0) 4 ... 20 mA; max. 20.4 mA

Working resistance ≤ 400 Ω

Variants with output voltage

< 25 mA

Rated output voltage UB (Q1) 0 ... 10 V; max. 10.2 V

Working resistance ≥ 1 kΩ

Attendance delay tv < 0.5 s

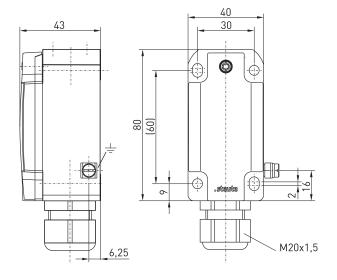
Max. fuse rating internal fuse 0.375 mA F Ambient temperature -40 °C ... +85 °C Mechanical life > 1 million operations

Contact variants: Travel/contacts		
	Hall sensor	Material Number
U _a	HS 98 R 0-10 VDC U [V] 10 0 0,3 6 6,5	on request
la	HS 98 R 0-20 mA HS 98 R 4-20 mA	on request on request

Type code	HS 98 R 0-10V IP66 Extreme
	High degree of protection IP 66 (IP 67) Output value 0-10 V [0-20 mA, 4-20 mA] Actuator R (H, D, etc) Series Hall sensor

- Heat-resistant up to +90 °C or cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 66 or IP 69K
- Metal enclosure
- Design to EN 50041
- Slow action \ominus , change-over contact, 1 NC/1 NO or 2 NC/1 NO with double break
- Snap action ⊖, 2 NC/1 NO contact with double break
- Ex version available

// ES/EM 98 EXTREME



Technical data

EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1; EN ISO 14119 Standards Enclosure Corrosion-resistant aluminium, powder-coa-

ted, similar to RAL 7016

Cover Stainless steel 1.4401, powder-coated, similar

to RAL 1003

Switch type type 1 Coding level low coding

IP 66 or 69K to IEC/EN 60529 Degree of protection

Contact material silver

Switching system slow or snap action, positive break NC

contacts ⊕

1 NC/1 NO or 2 NC/1 NO contacts Zb, galvani-Switching elements

cally separated contact bridges

Connection screw connection terminals Cable cross-section 2 contacts: max. 2.5 mm², 3 contacts:

max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

1 x M20 x 1.5 Cable entry B_{10d} (10 % load) 2 million max. 20 years T_M

 U_{imp} 4 kV Ui 400 V

2 contacts: 6 A, 3 contacts: 1.5 A I_{the} I_e/U_e 2 contacts: 6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

3 contacts: 1.5 A/230 VAC; 0.27 A/250 VDC

AC-15; DC-13 Utilisation category

Max. fuse rating 2 contacts: 6 A gG/gN fuse

3 contacts: 1.5 A gG/gN fuse

Mechanical life > 1 million operations

Operation cycles 1800/h

Ambient temperature

 $-40~^{\circ}\text{C}$... +60 $^{\circ}\text{C};$ -20 $^{\circ}\text{C}$... +90 $^{\circ}\text{C}$ Approvals

c Us EH

EM 98 H-12 +90°C IP69K Extreme Type code High degree of protection IP 69K (IP 66) Heat-resistant up to +90 °C (Cold-resistant down to -40 °C) Contact type 2 NC/1 NO (-11)

Actuator H (R, D, etc. ...)

Series

M Snap action (S Slow action)

// Series ES/EM 98 Extreme, actuators

Features/Options

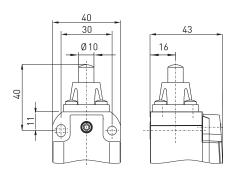
- Actuator type B to EN 50041
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 0°

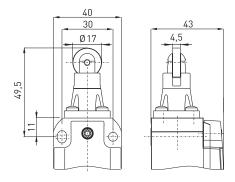
Features/Options

- Actuator type C to EN 50041
- Actuating speed max. 0.5 m/s with a vertical actuating angle of 30°

// Plunger

// Roller plunger R





Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number Material Number		ES 98-11 -40°C 1189516 \(\times \) ES 98-11 +90°C 1212085 \(\times \) 0 2 523-24 11-12
2 NC/1 NO contacts Material Number Material Number	EM 98-12 -40°C 1188870 ✓ EM 98-12 +90°C 1256169 ✓	ES 98-12 -40°C 1188869 ES 98-12 +90°C 1305551
	0 2,5 4,4 5,5 13-14 21-22 31-32 1,5	0 2 5,5 33-34 11-12 21-22

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 98 R-11 -40°C 1190438 \(\square\) ES 98 R-11 +90°C
Material Number		1229018 ✓ 0 2 5 1 23-24 11-12
2 NC/1 NO contacts Material Number	EM 98 R-12-40°C 1305268 EM 98 R-12 +90°C 1305795	ES 98 R-12-40°C 1305005 ES 98 R-12 +90°C 1305609
Material Number	0 2.5 4.4 5.5 13-14 21-22 31-32 1.5 31-32	0 2 5,5 33-34 11-12 1





- Actuating speed max. $0.5 \, \text{m/s}$ with a vertical actuating angle of 30°
- Actuation parallel to switch from right
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°

Note

Actuation from the left should be avoided since this reduces the mechanical life of the position switch.

Features/Options

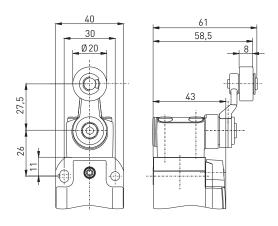
- Actuator type A to EN 50041
- Actuating speed max. 2.5 m/s with a vertical actuating angle of 30°
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- Lever angle can be adjusted in 10° steps

// Roller Lever H

40 16 30 Ø 20 8,5

// Rocking lever D

Contact variants: switch travel/contacts



	Snap action	Slow action
NO/1 NO sentent		FC 00 II 11 /

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 98 H-11 -40°C 1228867 ✓ ES 98 H-11 +90°C
Material Number		1230421 ✓
		0 2 5 23-24 1 2,3
2 NC/1 NO contacts	EM 98 H-12 -40°C	ES 98 H-12 -40°C
Material Number	1305353	1305071
	EM 98 H-12 +90°C	ES 98 H-12 +90°C
Material Number	1306175	1305666
	0 2,5 4,4 5,5 13-14 21-22 31-32 31-32 31-32	0 2 5.5 33-34 11-12 9 21-22

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 98 D-11-40°C 1228941 ✓ ES 98 D-11 +90°C
Material Number		1230498 ✓
		85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30°
2 NC/1 NO contacts	EM 98 D-12-40°C	ES 98 D-12-40°C
Material Number	1284042	1305135
Material Number	EM 98 D-12 +90°C 1301013	ES 98 D-12 +90°C 1305729



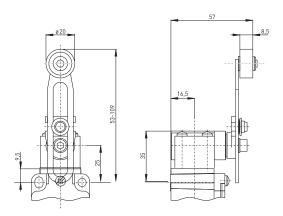


// Series ES/EM 98 Extreme, actuators

Features/Options

- No safety switch!
- Actuating speed max. 2.5 m/s with a vertical actuating angle of 30°
- Wear-resistant plastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- Lever angle can be adjusted in 10° steps

// Adjustable rocking lever DS



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact Material Number		ES 98 DS-11 -40°C 1243979 ✓ ES 98 DS-11 +90°C
Material Number		1306842 ✓ 85° 25°0°25° 85° 23-24 11-12
2 NC/1 NO contacts Material Number	EM 98 DS-12 -40°C 1305454 EM 98 DS-12 +90°C	ES 98 DS-12 -40°C 1305199 ES 98 DS-12 +90°C
Material Number	1306941	1281705











Single-pedal types
// Series GFS KST Extreme
from page 68
// Series GFI Extreme
from page 70
// Series GFSI Extreme
from page 72



Range of application

Foot switches are mounted on machines and plants in cases where operation by hand is not possible. They are used to start and stop operations and production processes. Depending on the environmental conditions and mechanical duty, different versions of foot switches are used.

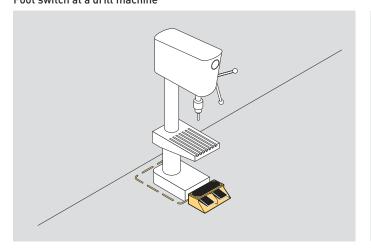
Design and operating principle

The GFS and GFSI range foot switches are mounted with a shield to protect against unintentional actuation.

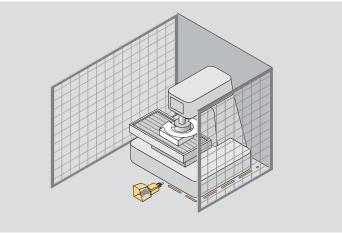
All foot switches are equipped with slow or snap action contacts. They have depending on the variant IP 66, IP 67 or IP 69 degree of protection.

The foot switches bear the CE mark according to the Low Voltage Directive 06/95/EC

Application Foot switch at a drill machine



Foot switch at a CNC machining centre



- Single-pedal
- Version with higher degree of protection IP 69: suitable for cleaning with 80 °C hot water at 100 bar pressure at a distance of 100 mm from different directions
- Metal enclosure with thermoplastic protective shield
- Max. 4 contacts
- Version with pressure point GFS D ...: 2-step switch
- Low pedal height
- Wiring compartment

// GFS KST EXTREME

220 267

Technical data

EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1 Standards Enclosure aluminium die-cast, enamel finish,

RAL 5011

Pedal glass-fibre reinforced thermoplastic Protective shield glass-fibre reinforced thermoplastic Connection screw connection terminals

max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules) Cable cross-section

Cable entry 1 x M20 x 1.5 Contact material silver

Degree of protection IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529 Switching system slow or snap action with double break,

positive break NC contacts ⊕

Switch insert Slow action: 2 contacts: ES 60 GF 4 contacts: ES 40 GF

Snap action: 2 and 4 contacts: ZS 232

GFS D ...: 2 x ES 40 GF

Switching elements GFS D ...: 2-step switching: 1 NC/1 NO

contact, pressure point: 1 NC/1 NO contact

Actuating force GFS D ...: approx. 240 N

B_{10d} (10 % load) 2 million max. 20 years

Utilisation category AC-15

Slow action: 4 contacts: 6 A/400 VAC I_e/U_e

2 contacts: 16 A/400 VAC; snap action: 2 and 4 contacts: 4 A/230 VAC; 2.5 A/400 VAC;

Max. fuse rating Slow action: 4 contacts: 6 A gG/gN fuse;

2 contacts: 16 A gG/gN fuse; snap action:

4 A gG/gN fuse

Ambient temperature -25 °C ... +80 °C

Mechanical life > 1 million operations

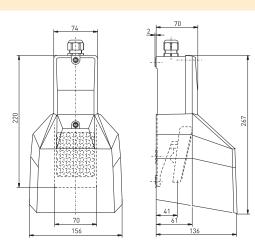
Approvals

c Us EH

Contact variants: Travel/contacts		
	Snap action	Slow action
1 NC/1 NO contact	GFSM 1Ö/1S IP69	GFS 1Ö/1S IP69
2 NC/2 NO contacts	GFSM 2Ö/2S IP69	GFS 2Ö/2S IP69

Type code	GFSM 1Ö/1S IP69 KST Extreme
	Thermoplastic protective shield High degree of protection IP 69 (IP 66, IP 67) 1 NC/1 NO contact M Snap action (Slow action) S Protective shield Series

// GFS KST Extreme



Snap action GFSM 1Ö/1S IP69 KST Extreme GFSM 2Ö/2S IP69 KST Extreme

Slow action GFS 1Ö/1S IP69 KST Extreme GFS 1Ö/1S IP69 KST hard-coated Extreme

Slow action / with pressure point GFS 1ÖS D 1ÖS IP69 KST Extreme

Material Number on request 1207937

Material Number 1184570 1252778

Material Number 1184972

Foot switches

// Series GFI Extreme

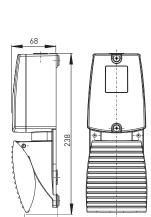
Features/Options

- Corrosion-resistant aluminium enclosure
- Screws and metal parts made of stainless steel
- Salt-mist spray test to DIN EN ISO 9227
- High degree of protection IP66, IP67 or IP69 depending on selected cable gland
- Temperature resistant from -40 °C up to +90 °C
- Without protective shield
- Max. 4 contacts

Pedal

- Wiring compartment





Technical data

Standards EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1

Enclosure Corrosion-resistant aluminium, powder-

coated, similar to RAL 7016 and RAL 1003 Corrosion-resistant aluminium, powder-

coated, similar to RAL 7016

Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry 1 x M20 x 1.5

Contact material silver

Degree of protection IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529 Switching system slow action, positive break NC contact ⊖

Switching elements

1 NC/1 NO contact or 2 NC/2 NO contacts
with double break Zb, galvanically separated

contact bridges

 $\begin{array}{lll} \mbox{Utilisation category} & AC-15 \\ \mbox{I}_{the} & 16 \mbox{ A} \\ \mbox{I}_e/\mbox{U}_e & 16 \mbox{ A}/400 \mbox{ VAC} \\ \mbox{Max. fuse rating} & 16 \mbox{ A gG/gN-fuse} \\ \mbox{Ambient temperature} & -40 \mbox{ ^{\circ}C} \mbox{ ...} + 90 \mbox{ ^{\circ}C} \end{array}$

Mechanical life > 1 million operations

Contact variants: switch travel/contacts		
	Slow action	Material Number
1 NC/1 NO contact	GFI 1Ö/1S -40°C	1318443
2 NC/2 NO contact	GFI 2Ö/2S -40°C 11 - 12 11 - 12 23 - 24 23 - 24	on request

Type code	GFI 1Ö/1S -40°C+90°C IP69 Extreme
	IP 69 degree of protection (IP 66 or IP 67) Heat-resistant up to +90 °C (Cold-resistant down to -40 °C) 1 NC/1 NO contact (2Ö/2S) Series



Foot switches

// Series GFSI Extreme

Features/Options

- Corrosion-resistant aluminium enclosure
- Screws and metal parts made of stainless steel
- Salt-mist spray test to DIN EN ISO 9227
- High degree of protection IP66, IP67 or IP69 depending on selected cable gland
- Temperature resistant from -40 °C up to +90 °C
- With protective shield
- Max. 4 contacts

Pedal

- Wiring compartment

// GFSI EXTREME

265 151

Technical data

EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1 Standards

Enclosure Corrosion-resistant aluminium, powder-

coated, similar to RAL 7016 and RAL 1003 Corrosion-resistant aluminium, powder-

coated, similar to RAL 7016

Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules) Cable entry 1 x M20 x 1.5

Contact material silver

Degree of protection IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529 Switching system slow action, positive break NC contact \ominus

Switching elements 1 NC/1 NO contact or 2 NC/2 NO contacts with double break Zb, galvanically separated

contact bridges

Switch insert ES 60 GF B_{10d} (10 % load) 2 million max. 20 years Utilisation category AC-15

 ${\rm I_{the}\atop I_e/U_e}$ 16 A 16 A/400 VAC 16 A gG/gN-fuse Max. fuse rating

-40 °C ... +90 °C Ambient temperature Mechanical life > 1 million operations

Contact variants: switch travel/contacts			
	Slow action	Material Number	
1 NC/1 NO contact	GFSI 1Ö/15 -40°C	1318331 ✓	
2 NC/2 NO contact	GFSI 2Ö/2S -40°C 11 - 12 11 - 12 23 - 24 23 - 24	on request	

Type code	GFSI 1Ö/1S -40°C+90°C IP69 Extreme
	IP 69 degree of protection (IP 66 or IP 67) Heat-resistant up to +90 °C [Cold-resistant down to -40 °C) 1 NC/1 NO contact (2Ö/2S) S Protective shield
	Series





75

Emergency pull-wire switches

// Selection table
from page 80
// Pre-stress and travel limitation
from page 81

One-side actuation
// Series ZS 71 Extreme
from page 82
// Series ZS 71 KST Extreme
from page 83
// Series ZS 73 Extreme
from page 86
// Series ZS 75 Extreme
from page 90
// Series ZS 80 Extreme
from page 94

Two-side actuation
// Series ZS 73 S Extreme
from page 96
// Series ZS 75 S Extreme
from page 98
// Series ZS 91 S Extreme
from page 100

// Accessories
from page 102



77

Emergency pull-wire switches

Application

Emergency pull-wire switches are of great importance for the man-machine interface in the area of industrial applications. They are, for example, applied on transport and conveyor systems. After manual actuation, work and functional processes are initiated or switched off.

When the new harmonised European standard EN ISO 13850 and IEC/EN 60947-5-5 concerning functional aspects and design guidelines for emergency-stop devices has come into effect, new requirements must have to be met by these command devices. All emergency pull-wire switches described in this chapter meet the requirements of this standard.

Design and mode of operation

On emergency pull-wire switches the emergency-stop command can be initiated from any point along the pull-wire. They have a positive linkage between the NC contacts and the pull-wire. The emer-

gency pull-wire switches are brought into the operational condition by pre-tensioning the pull-wire, i.e. the NC contacts are then closed and the NO contacts are open. All devices are equipped with wire-breakage detection. In the chapter accessories of the appendix the required accessories for installation are presented.

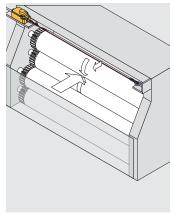
Emergency pull-wire switches without mechanical latching VD do not conform to the EN ISO 13850 and IEC/EN 609745-5-5. It is possible to meet the requirements of these two standards by suitable measurement of the circuitry and control technology.

There are devices with one- and two-side actuation. The wire length, the number of contacts and the mounting position, in the middle or on one side of the system, are the main features when selecting an emergency pull-wire switch.

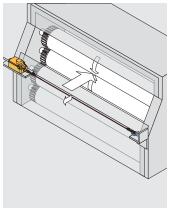
All emergency pull-wire switches bear the CE mark according to the Machinery Directive 2006/42/EC.

Application

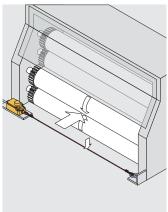
Mounting at head level



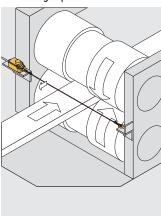
Mounting at hand level



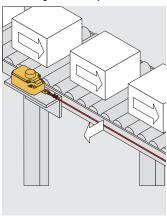
Mounting at foot level



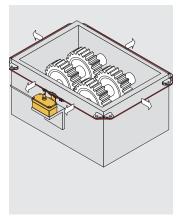
Mounting at hazardous inrunning nips



Mountinge at conveyor-belts



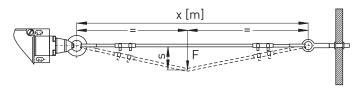
Complete fencing



Function principle

All emergency pull-wire switches from steute are provided with a wire-break detection so that the wire must with be mounted with a defined pre-tension force. This value of the pre-tension force vaies depending on the different devices. The appropriate value can be found on the data sheet of the emergency pull-wire switch. With an incorrect mounting cannot be taken in operation, i. e. an unlocking is not possible. By vertically pulling the pull-wire the switching function is carried out. The actuating force is exclusively depending on the spring rate of the reset spring. There are emergency pull-wire switches with one-side and two-side actuatiuon, see drawings below. Ex emergency pull-wire switches with two-side actuation must always be mounted with two compensation springs. According to EN 60947-5-5 the maximum values of the actuating force F = 200 N and of the actuating travel s = 400 mm must not be exceeded on vertical actuation of the emergency pull-wire switch. In addition, the pull-wire must withstand the 10 times higher vertical pulling force that is required in order to generate the emergency-stop signal.

Interrelation of actuating travel / distance wire support



Maximum pull-wire length

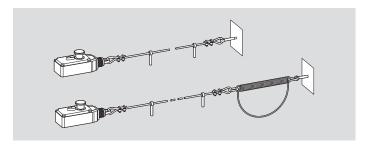
The maximum pull-wire length is mainly limited by two basic conditions. On the one hand by the maximum admissible actuating travel s of 400 mm and on the other hand by the thermal change in length of the pull-wire with a fluctuating ambient temperature that may not lead to an undesired actuation of the switch. Because the first basic condition requires a preferably low and the second requires a preferably high elasticity of the system it is necessary to optimise such systems in respect to both basic conditions depending on the operational conditions. In addition, it must be checked if the actuating force F of 200 N is adhered.

Application of compensation springs / Travel limitation

Compensation springs are applied to compensate thermal changes in lengths of the pull-wire and therefore allow for higher pull-wire lengths. In general the following is valid:

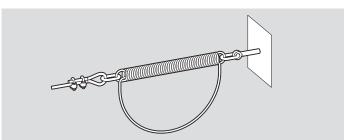
- Soft compensation spring with a low spring rate can compensate higher thermal changes in length.
- Though on pull-wire actuation soft compensation springs have a high expansion behaviour and therefore earlier reach the limit of the maximum actuating travel s = 400 mm. Thus the expansion behaviour limitates the maximum pull-wire length at a constant temperature range or the temperature range at a constant pull-wire length.
- The dimensioning of the compensation spring is determined by the reset spring of the switches (Value of the pre-tension force and

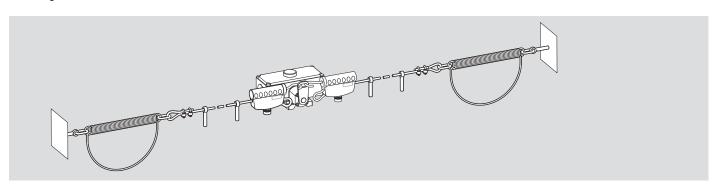
Mounting of one-side actuation



Mounting of two-side actuation

Compensation spring with travel limitation

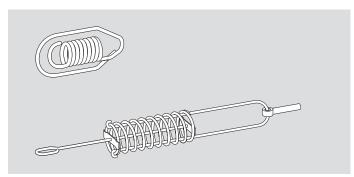




Emergency pull-wire switches

// Technical information

Examples of other compensation springs variants

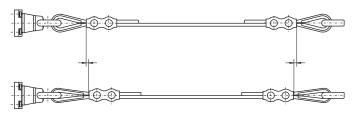


spring rate of the rest spring), the pull-wire length (length and elasticity of the pull-wire) and the maximum actuatimng travel of $s=400\ mm$.

- With two-side actuation a travel limitation must be installed, see drawing left page, in order to prevent overstretching of the tension spring
- Before mounting the pull-wire, the red PVC sheath must be removed from the the pull-wire in the clamping range of the pull-wire!

An overstress of the compensation spring is in general prevented by a travel limitation. In practice either additional travel limitations are applied or self-protecting compensation springs are used. Additional travel limitations made of catch-ropes are critical when the function relevant length of the travel limitation is set but have a clear advantage in cost in comparison to compensation springs.

Wire thimble deformation



Distance of wire support

The actuating travel required to vertically actuate the switch results from the sum of the spring travels of the switch, pull-wire and where required compensation spring as well as the distance of the wire supports x [m]. This means a larger actuating travel is required with a larger distance of the wire supports when actuating the pull-wire in order to achieve the same actuating distance. Securing a safe switching at a constant pull-wire length the distance of the wire supports must be reduced in order to aim for a wider temperature range.

Type of pull-wire

The expansion behaviouer of the pull-wire is determined by the type of wire. Besides elastic elongation permanent elongations can occur when actuating the pull-wire. Under certain conditions higher pre-tension forces can lead to relaxation processes (temporal pre-tension loss). Statistical spread of the manufacturing process also have an effect on the expansion behaviour.

Therefore it is urgently recommended at least for longer pull-wire lengths to apply pull-wires from steute. These are much tougher and thus optimised for such applications.

Pull-wires from other manufacturers often lengthen gradually because of the creep characteristics of the plastic core (relaxation). If so, it is necessary to regularly check the pull-wire tension and if required to retension the pull-wire. The appropriate security note in the mounting and wiring instructions and the standard application of a tensioner are the prerequisite for a safe function.

Mounting notes

- After fitting the wire, pull strongly on it several times, as the pull-wire and the wire thimble will deform.
- Subsequently, retense the wire using the wire clamp, eye-bolt or tensioner.
- In order to guarantee safe operation, observe the enclosed mounting and wiring instructions.
- According to EN ISO 13850, pulleys may only be mounted such that the complete length of the pull-wire can be observed.

// Series

// Maximum pull-wire length

	>	< >	
ZS 71, on page 82 - Metal or thermoplastic enclosure - One-side actuation - 3 contacts	35 m	-	
ZS 73, on page 86 and 96 - Metal enclosure - One-side actuation: ZS 73 - two-side actuation: ZS 73 S - 2 or 3 contacts	130 m	2 x 100 m	
ZS 75, on page 90 and 98 - Metal enclosure - One-side actuation: ZS 75 - Two-side actuation: ZS 75 S - 4 contacts	130 m	2 x 100 m	
ZS 80, on page 94 - Thermoplastic enclosure - One-side actuation - 4 contacts	100 m	-	
ZS 91 S, on page 100 - Thermoplastic enclosure - Two-side actuation - 4 or 6 contacts	-	2 x 100 m	

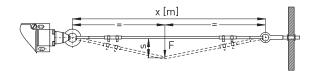
Emergency pull-wire switches

// Pre-stress and actuating forces

Notes

- The values are indicated for an ambient temperature of 20 $^{\circ}\text{C}$ at the stated wire length.
- The linear expansion of the wire due to strain and deformation of the wire thimble is not considered.
- The actuating forces are only approximate values, due to the spring forces being subject to tolerances.

Actuating forces and travel between supports



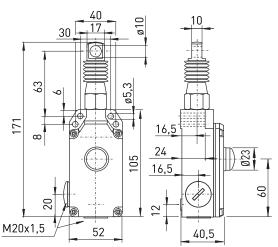
Emergency pull- wire switch	Wire length betw. supports x [m]	Pre-stress force [N]	Actuating travel s [cm]	Actuating force F [N]	Wire length [m]	Ordering index
ZS 71	3	100	7	12	10	
ZS 73 ZS 73 S	5 5 4	120-180 295-390 –	13 13 13	19-25 38-60 51-85	50-130 50-130 2 x 30-65	/120-180N /295-390N –
ZS 75 ZS 75 S	5 5 4	120-180 295-390 –	13 13 13	19-25 38-60 51-85	50-130 50-130 2 x 30-65	/120-180N /295-390N –
ZS 80	5	100	22	32	75	-
ZS 91 S	3	-	<40	<80	2 x 100	-

// Series ZS 71 -40 °C Extreme

Features/Options

- Metal enclosure
- Cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 67
- 3 contacts
- Small design
- Wire length up to 35 m
- Release by push-button
- Watertight collar W for protection against penetration of dirt
- Wire pull and breakage detection

// ZS 71 -40°C EXTREME



Technical data

Standards EN 60947-5-1, -5; EN ISO 13850;

EN ISO 13849-1

Enclosure aluminium die-cast, powder-coated;

pull-wire unit and screws made of stainless

max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

steel 1.4305

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Degree of protection IP 67 to IEC/EN 60529

Contact material silver

Cable cross-section

Switching system snap action, positive break NC contacts \ominus

Switching elements 2 NC/1 NO contact, type Zb Connection screw connection terminals

2 x M20 x 1.5 Cable entry B_{10d} (10 % load) 200 000

 T_M max. 20 years $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ 6 kV U_{i} 400 V 2 A

Utilisation category AC-15 2 A/250 VAC I_e/U_e Max. fuse rating 2 A gG/gN fuse Ambient temperature -40 °C ... +70 °C

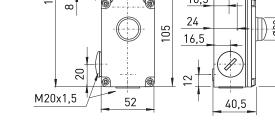
Max. wire length

Mechanical life

Features wire pull and breakage detection

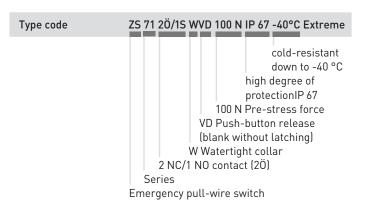
> 100 000 operations

c Dus EH Approvals



Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
2 NC/1 NO contact	ZS 71 2Ö/1S 5 0 5 13-14 0 21-22 3 3 3 31-32



At 3 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces see table on page 81.

Features/Options

- Thermoplastic or metal enclosure
- 3 contacts
- Version with higher degree of protection IP 69: suitable for cleaning with 80 $^{\circ}$ C hot water at 100 bar pressure at a distance of 100 mm from different directions
- Small design
- Wire length up to 35 m
- Release by push-button
- Available without unlocking mechanism (per DIN EN 60947-5-1)
- Wire pull and breakage detection

// ZS 71 KST IP69 EXTREME

Technical data

Standards EN 60947-5-1, -5; EN ISO 13850; EN ISO

13849-1

Enclosure aluminium die-cast, enamel finish or glass-

fibre reinforced, shock-proof thermoplastic, ultramid; pull-wire unit and screws made of

stainless steel 1.4305

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Degree of protection IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529

Contact material silver

 $\textbf{Switching system} \hspace{1.5cm} \textbf{snap action, positive break NC contacts} \ominus$

Switching elements 2 NC/1 NO contacts, type Zb Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

I_e/U_e 2 A/250 VAC

Max. fuse rating 2 A gG/gN fuse

Ambient temperature -25 °C ... +70 °C

Mechanical life > 100 000 operations
Max. wire length 35 m

ix. wire tength 35 h

Approvals

Features wire pull and breakage detection

ERC

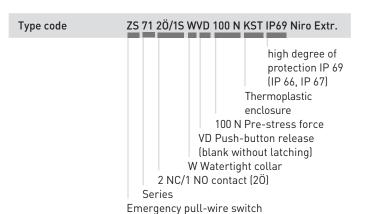
Contact variants: switch travel/contacts

2 NC/1 NO contact

2 NC/1 NO contact

2 S 71 2Ö/1S KST

5 0 5 13-14
21-22
21-22
3 3 31-32



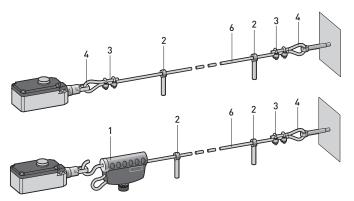
At 3 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces see table on page 81.

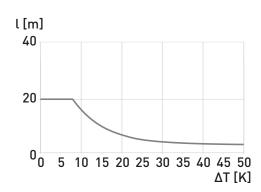
// Series ZS 71 Extreme, mounting

Legend

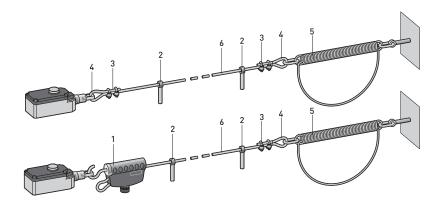
1 Cable tensioner system TS 65	1186621
2 Eye bolt M8 x 70 with nut	1170601
3 Wire clamp	1033247
4 Wire thimble 3 mm	1033245
5 Tension spring ZS 71-100N	1187921
6 Pull-wire per metre	1032984

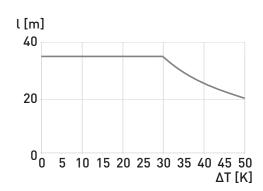
// Mounting without tension spring



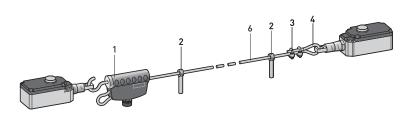


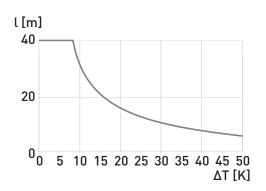
// Mounting with tension spring





// Mounting with 2 emergency pull-wire switches



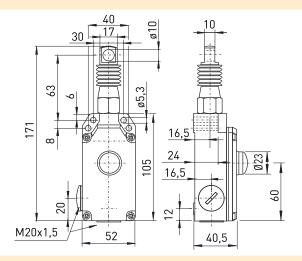


// Series ZS 71 Extreme, variants

Features/Options

- Indicator lamps are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position in the left side cable entry
- Emergency pull-wire switches are also available without mechanical latching

// Version with metal enclosure

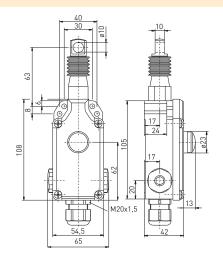


Features/Options

- Version with IP 67 degree of protection without cable gland
- Version with IP 69 degree of protection equipped with cable gland

Push-button release ZS 71 2Ö/1S WVD/100N IP67 -40°C Extreme ZS 71 2Ö/1S WVD/100N IP69 NIRO Extreme Material Number on request ✓ 1189534

// Version with thermoplastic enclosure



Features/Options

- Verion with IP 67 degree of protection without cable gland
- Version with IP 69 degree of protection equipped with cable gland

 Push-button release
 Material Number

 ZS 71 2Ö/1S WVD/100N KST IP67 -40°C Extreme
 ✓
 1189532

 ZS 71 2Ö/1S WVD/100N KST IP67 -40°C Niro Extreme
 ✓
 1189533

 ZS 71 2Ö/1S WVD/100N KST IP69 NIRO Extreme
 ✓
 1189534

// Series ZS 73 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C
- Metal enclosure
- Stainless steel version: Pull-wire unit and screws made of stainless steel 1.4305, hard-coated enclosure with enamel finish
- 2 contacts
- Wire length up to 130 m
- 2 various spring force variants (actuating forces)
- Release by push-button
- Wire pull and breakage detection

// ZS 73 EXTREME

11 105 15 70 M16x1,5

Technical data

Standards EN 60947-5-1, -5; EN ISO 13850;

EN ISO 13849-1

Enclosure aluminium die-cast, enamel finish;

ZS 73 NIRO: aluminium die-cast, hard-coated

and enamel finish

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Degree of protection ZS 73 WVD: IP 65; ZS 73 VD: IP 54

to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system snap action, positive break NC contacts ⊖ Switching elements 1 NC/1 NO or 2 NC contacts, type Zb screw connection terminals Connection

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry 1 x M16 x 1.5 B_{10d} (10 % load) 200 000 T_M max. 20 years $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ 6 kV

Ui 400 V 6 A I_{the} AC-15 Utilisation category 6 A/400 VAC I_e/U_e Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse

Ambient temperature -40 °C ... +70 °C; -25 °C ... +70 °C

Mechanical life > 100 000 operations

Max. wire length

Features wire pull and breakage detection

Approvals c Dus EHI

Contact variants: switch travel/contacts		
Snap action		
1 NC/1 NO contact	ZS 73 1Ö/1S	

2 NC contacts ZS 73 2Ö

ZS 73 1Ö/1S WVD -40°C/120-180 N NIRO Extr. Type code Stainless steel vari-120-180 N Pre-stress force (295-390 N) Cold-resistant down to -40 °C VD Push-button release (blank without mechanical latching) W Watertight collar 1 NC/1 NO contact (2Ö) Series

Emergency pull-wire switch At 5 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces see table on page 81.

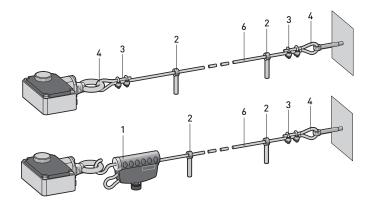
in stock

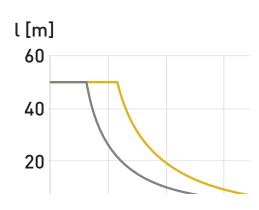
// Series ZS 73 Extreme, mounting

Legend

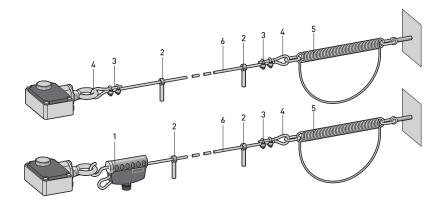
Legena	
1 Cable tensioner system TS 65	1186621
2 Eye bolt M8 x 70 with nut	1170601
3 Wire clamp	1033247
4 Wire thimble 3 mm	1033245
5 Tension spring ZS 73/75-200N	
for spring force variant 120-180N	1187931
Tension spring ZS 73/75-400N	
for spring force variant 295-390N	1187934
6 Pull-wire per metre	1032984

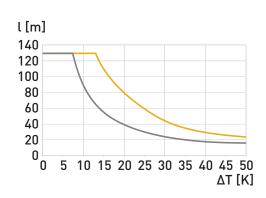
// Mounting without tension spring





// Mounting with tension spring





Temperature difference/ Wire length

Legend

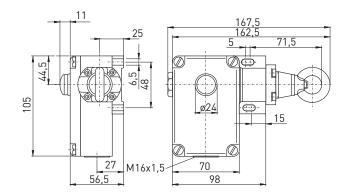
- 120-180 N standard version
- 295-390 N for long pull-wire lengths and strong vibrations

// Series ZS 73 Extreme, variants

Features/Options

- Indicator lamps are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position in the left side cable entry, other positions possible on request
- Emergency pull-wire switches are also available without mechanical latching

// Push-button release ZS 73 VD -40°C

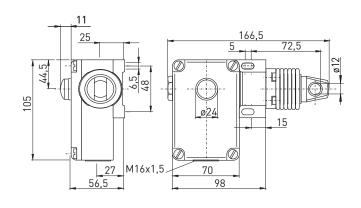


Push-button release

ZS 73 1Ö/1S VD/120-180 N -40°C Extreme ZS 73 1Ö/1S VD/295-390 N -40°C Extreme Material Number 1188408 1190416

88

// Push-button release, watertight collar ZS 73 WVD -40°C



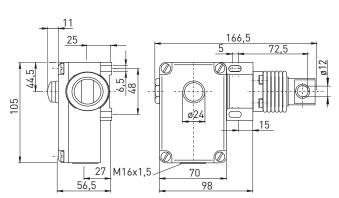
Features/Options

- Watertight collar for protection against penetration of dirt

Watertight collar/Push-button release
ZS 73 1Ö/1S WVD/120-180 N -40°C Extreme
ZS 73 1Ö/1S WVD/295-390 N -40°C Extreme

Material Number 1188083 on request

// Stainless steel ZS 73 NIRO



Features/Options

 ZS 73 NIRO: pull-wire unit and screws made of stainless steel 1.4305, hard-coated enclosure with enamel finish

Stainless Steel/Push-button release

ZS 73 1Ö/1S WVD/120-180 N Niro hartcoatiert ZS 73 1Ö/1S WVD/295-390 N Niro hartcoatiert

ZS 73 2Ö WVD/120-180 N Niro hartcoatiert ZS 73 2Ö WVD/295-390 N Niro hartcoatiert

Material Number 1048231

on request 1053932

1048228

✓ in stock .steute



// Series ZS 75 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C
- Metal enclosure
- 4 contacts
- Wire length up to 130 m
- 2 various spring force variants (actuating forces)
- Release by push-button
- Watertight collar W for protection against penetration of dirt
- Wire pull and breakage detection

// ZS 75 EXTREME

60 78.5 73,5 80 9 13 27 Ø 0 M25x1.5 98

Technical data

Standards EN 60947-5-1, -5; EN ISO 13850;

EN ISO 13849-1

Enclosure aluminium die-cast, enamel finish Cover aluminium die-cast, enamel finish

IP 65 to IEC/EN 60529

Degree of protection Contact material silver

Switching system snap action, positive break NC contacts ⊖ Switching elements 1 NO/1 NC or 2 NO/2 NC or 4 NC contacts,

Connection screw connection terminals max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules) Cable cross-section

Cable entry 2 x M25 x 1.5 200 000 B_{10d} (10 % load) max. 20 years

 T_{M} $U_{\rm imp}$ 6 kV 400 V U_{i} I_{the} 6 A **Utilisation** category AC-15 6 A/400 VAC

 I_e/U_e Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse -40 °C ... +70 °C Ambient temperature Mechanical life > 100 000 operations

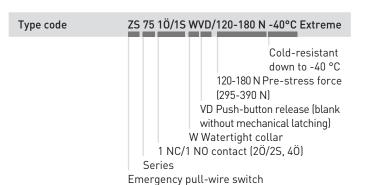
Max. wire length

wire pull and breakage detection **Features** Approvals

COPUS FHI

Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
2 NC/2 NO contact	ZS 75 2Ö/2S 10 0 10,3-14 A 21-22 B 21-22 B



At 5 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces see table on page 81.

91

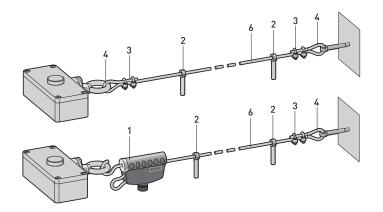
Emergency pull-wire switches, one-side actuation

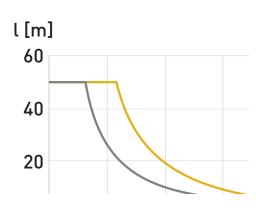
// Series ZS 75 Extreme, mounting

Legend

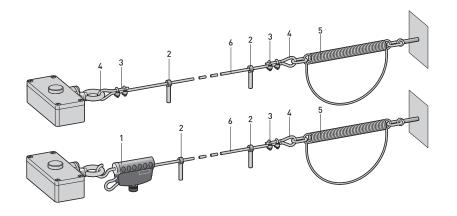
J	
1 Cable tensioner system TS 65	1186621
2 Eye bolt M8 x 70 with nut	1170601
3 Wire clamp	1033247
4 Wire thimble 3 mm	1033245
5 Tension spring ZS 73/75-200N	
for spring force variant 120-180N	1187931
Tension spring ZS 73/75-400N	
for spring force variant 295-390N	1187934
6 Pull-wire per metre	1032984

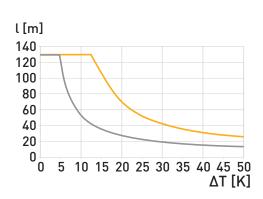
// Mounting without tension spring





// Mounting with tension spring





Temperature difference/ Wire length

Legend

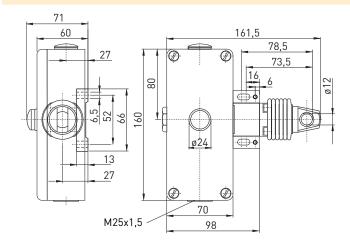
- 120-180 N standard version
- 295-390 N for long pull-wire lengths and strong vibrations

// Series ZS 75 Extreme, variants

Features/Options

- Indicator lamps are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position on the left side, other positions possible on request
- Emergency pull-wire switches are also available without mechanical latching

// Watertight collar W



Features/Options

- Watertight collar for protection against penetration of dirt

Watertight collar/Push-button release ZS 75 2Ö/2S WVD/120-180 N -40°C Extreme ZS 75 2Ö/2S WVD/295-390 N -40°C Extreme Material Number 1189292 on request



// Series ZS 80 KST Extreme

Features/Options

- Thermoplastic enclosure, pull-wire unit and screws made of stainless steel 1.4305 (NIRO)
- High degree of protection IP 67
- 4 contacts
- Position indicator
- Wire length up to 100 m
- Pretensioning force 100 N
- Lever for release and position indication
- Watertight collar
- Wire pull and breakage detection

// ZS 80 KST EXTREME

M20x1.5

Technical data

Standards EN 60947-5-1, -5; EN ISO 13850;

EN ISO 13849-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

> thermoplastic, ultramid IP 67 to IEC/EN 60529

Degree of protection Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contacts \ominus Switching elements 2 NC/2 NO, 3 NC/1 NO or 4 NC contacts,

Connection 2 x 4-pole terminal block

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

3 x M20 x 1.5 Cable entry B_{10d} (10 % load) 200 000 T_M max. 20 years $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ 2.5 kV Ui 250 V 2 A Utilisation category AC-15

 I_e/U_e 2 A/250 VAC Max. fuse rating 2 A gG/gN fuse Ambient temperature -25 °C ... +70 °C Mechanical life > 100 000 operations

Max. wire length

Features

wire pull and breakage detection Approvals

EAC

Contact variants: switch travel/con	tacts
-------------------------------------	-------

	Slow action	Material Number
2 NC/2 NO contact	ZS 80 2Ö/2S WVD 8 4 0 4 8 11-12 21-22 21-22 43-44	1189264
3 NC/1 NO contact	ZS 80 3Ö/1S WVD 8 4 0 4 8 11-12 21-22 31-32 31-32 33-44	1189698
4 NC contacts	ZS 80 4Ö WVD 8 4 0 4 8 11-12 21-22 31-32 31-32 41-42	1189701

Type code	ZS 80 2Ö/2S WVD KST IP67 Niro Extreme
	Stainless steel variant High degree of protection IP 67 Thermoplastic enclosure VD Lever release W Watertight collar 2 NC/2 NO contact (4Ö, 3Ö/1S) Series
	Emergency pull-wire switch

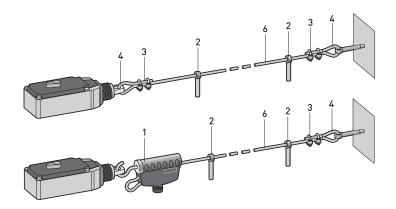
At 5 m distance intermediate wire supports are required. One wire thimble is provided. Details related to pre-stress and actuating forces see table on page 81.

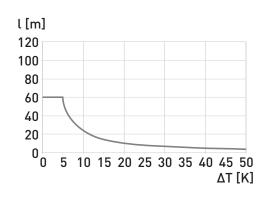
// Series ZS 80 KST Extreme, mounting

Legend

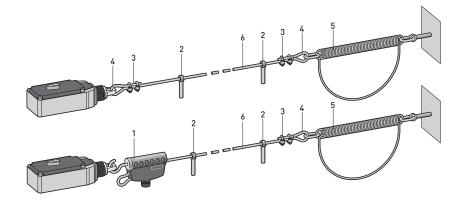
1 Cable tensioner system TS 65	1186621
2 Eye bolt M8 x 70 with nut	1170601
3 Wire clamp	1033247
4 Wire thimble 3 mm	1033245
5 Tension spring ZS 80	1187933
6 Pull-wire per metre	1032984

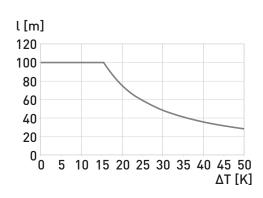
// Mounting without tension spring



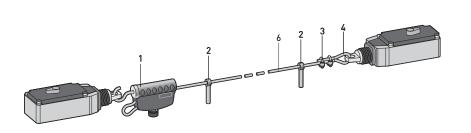


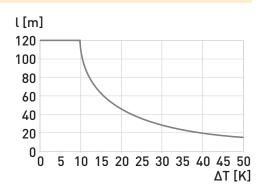
// Mounting with tension spring





// Mounting with 2 emergency pull-wire switches





// Series ZS 73 S Extreme

Features/Options

- Pull-wire unit and screws made of stainless steel 1.4305, hard-coated metal enclosure with enamel finish
- 2 or 3 contacts
- Wire length up to 2 x 100 m
- Release by push-button
- Wire pull and breakage detection



15 70 M20x1,5 98

Technical data

Standards EN 60947-5-1, -5; EN ISO 13850;

EN ISO 13849-1

Enclosure aluminium die-cast, enamel finish;

ZS 73 NIRO: aluminium die-cast, hard-coated

and enamel finish

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

> thermoplastic, ultramid IP 65 to IEC/EN 60529

Degree of protection

Contact material

Switching system snap action, positive break NC contacts \ominus Switching elements 1 NC/1 NO, 2 NC or 2 NC/1 NO contacts,

Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry 2 x M20 x 1.5 B_{10d} (10 % load) 200 000 max. 20 years T_{M}

 $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ 2 contacts: 6 kV, 3 contacts: 1 kV Ui 2 contacts: 400 V, 3 contacts: 250 V 2 contacts: 6 A, 3 contacts: 2 A I_{the}

AC-15 Utilisation category

2 contacts: 6 A/400 VAC, I_e/U_e

3 contacts: 2 A/250 VAC

Max. fuse rating 2 contacts: 6 A gG/gN fuse,

3 contacts: 2 A gG/gN fuse

-25 °C ... +70 °C Ambient temperature Mechanical life > 100 000 operations

2 x 100 m Max. wire length

Features wire pull and breakage detection Approvals

c Us EH

Contact variants: switch travel/contacts	

	Snap action
2 NC/1 NO contact	ZS 73 S 2Ö/1S 45° 20° 0° 20° 45° 13-14 21-22 31-32
1 NC/1 NO contact	ZS 73 S 1Ö/1S 45°30° 0° 30°45° BK-GY BN-BU 35° 15° 15° 35°
2 NC contacts	ZS 73 S 2Ö 45°35° 0° 35°45° 0 15° 15° BN-BU

Type code	ZS 73 S 10/1S VD NIRO hard-coated Extreme
	hard-coated enclosure Stainless steel pull-wire unit VD Push-button release (blank without mechanical latching) 1 NC/1 NO contact (2Ö, 2Ö/1S) S Two-side actuation Series Emergency pull-wire switch

At 4 m distance intermediate wire supports are required. Details related to pre-stress and actuating forces are indicated at the end of this chapter. Two tension springs type ZS 73/75 S must be installed. See chapter accessories at the end of this chapter.

// Series ZS 73 S Extreme, mounting/variants

1 Cable tensioner system TS 65	1186621
2 Eye bolt M8 x 70 with nut	1170601
3 Wire clamp	1033247
4 Wire thimble 3 mm	1033245
5 Tension spring ZS 73/75 S	1187935
6 Pull-wire per metre	1032984

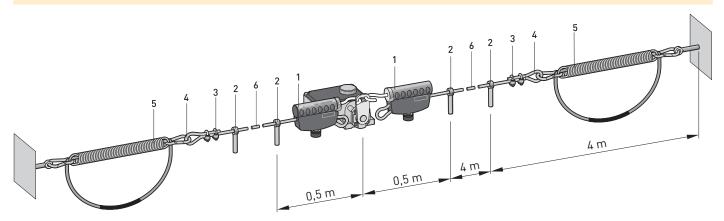
Features/Options

- Indicator lamps are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position in the left side cable entry, other positions possible on request

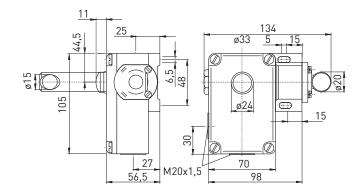
Note

- Always mount emergency pull-wire switch in middle position.

// Mounting with tension spring



// Stainless Steel ZS 73 S NIRO



Features/Options

- Pull-wire lever and screws made of stainless steel 1.4305, hard-coated enclosure with enamel finish

Stainless Steel/Push-button release

ZS 73 S 2Ö/1S VD Niro hard-coated Extreme ZS 73 S 1Ö/1S VD Niro hard-coated Extreme ZS 73 S 2Ö VD Niro hard-coated Extreme Material Number 1186349 1048206 on request

// Series ZS 75 S Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C
- Metal enclosure
- High degree of protection IP 67
- 4 contacts

Connection

Approvals

- Wire length up to 2 x 100 m
- Release by push-button
- Available without unlocking mechanism (per DIN EN 60947-5-1)
- Wire pull and breakage detection

// ZS 75 S EXTREME

Technical data

Standards EN 60947-5-1, -5; EN ISO 13850;

EN ISO 13849-1

Enclosure aluminium die-cast, enamel finish
Cover aluminium die-cast, enamel finish

Degree of protection IP 67 to IEC/EN 60529 Contact material silver

2 NO/2 NC contacts, type Zb screw connection terminals

max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Utilisation category AC-15

 $\begin{array}{ll} I_e/U_e & 6 \text{ A}/400 \text{ VAC} \\ \text{Max. fuse rating} & 6 \text{ A gG/gN fuse} \\ \text{Ambient temperature} & -40 \,^{\circ}\text{C} \dots +70 \,^{\circ}\text{C} \\ \text{Mechanical life} & > 100 \,000 \text{ operations} \end{array}$

Max. wire length 2 x 100 m

Features wire pull and breakage detection

c 🖫 us 🔣

Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
2 NC/2 NO contact	ZS 75 S 2Ö/2S 45° 20° 0° 20° 45° 21-22 A 21-22 B

Type code	ZS 75 S 2Ö/2S VD Extreme
	VD Push-button release (blank without mechanical latching) 2 NC/2 NO contacts (1Ö/1S, 4Ö)
	S Two-side actuation
	Series
	Emergency pull-wire switch

At 4 m distance intermediate wire supports are required. Details related to pre-stress and actuating forces are indicated at the end of this chapter. Two tension springs type ZS 73/75 S must be installed. See chapter accessories at the end of this chapter.

// Series ZS 75 S Extreme, mounting

Legend

1 Cable tensioner system TS 65	1186621
2 Eye bolt M8 x 70 with nut	1170601
3 Wire clamp	1033247
4 Wire thimble 3 mm	1033245
5 Tension spring ZS 73/75 S	1187935
6 Pull-wire per metre	1032984

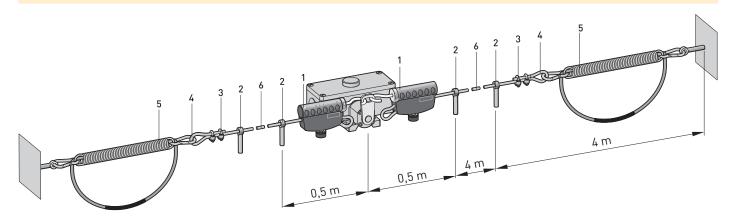
Features/Options

- Indicator lamps are indicated at the end of this chapter
- Indicator lamp position on the left side, other positions possible on request

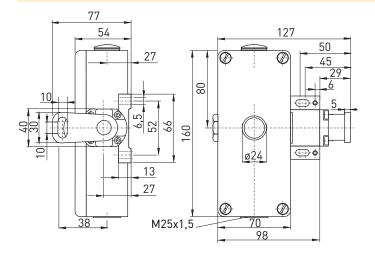
Note

- Always mount emergency pull-wire switch in middle position.

// Mounting with tension spring



// Push-button release VD



Push-button release ZS 75 S 2Ö/2S VD IP67 -40°C Extreme Material Number 1183405

// Series ZS 91 S Extreme

Features/Options

- Temperature resistant from -40 °C to +85 °C
- High degree of protection IP 66 / IP 67
- Thermoplastic enclosure
- 4 or 6 contacts
- Wire length up to 2 x 100 m
- Release by lever possible
- Wire pull and breakage detection
- Version with Bus or Si-Bus available on request



200 230 M25x1,5 40 11,5 34,5 118 121,5 126 159 134

Technical data

EN 60947-5-1, EN 60947-5-5, EN ISO 13850, Standards

EN ISO 13849-1

Enclosure glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid, UV resistant

to EN ISO 4892

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid, UV resistant

to EN ISO 4892

Degree of protection IP 66/67 to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching elements 2 NC/2 NO, 3 NC/1 NO, 3 NC/3 NO, 4 NC/2 NO,

4 NC or 2 NC contacts, type Zb

Switching system snap action, positive break NC contacts ⊖ Connection

screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry 2 x M25 x 1.5 > 80 000 operations B_{10d} (10% Nennlast) max. 20 years T_{M} U_{imp} 6 kV

Ui 400 V I_{the} 6 A AC-15 Utilisation category 6 A/400 VAC I_e/U_e Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse

-40 °C ... +85 °C Ambient temperature > 40 000 operations Mech. life

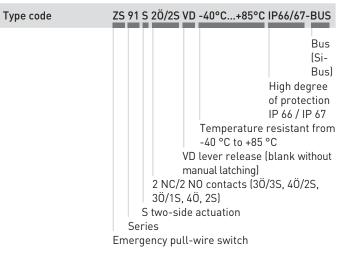
Max. wire length 2 x 100 m

wire pull and breakage detection Features

Approvals EAC

Contact variants: switch travel/contacts

	Snap action
2 NC/2 NO contacts	ZS 91 S 2Ö/2S 30° 15° 0° 15° 30° 21-22A 13-14A 21-22B
3 NC/3 NO contacts	ZS 91 S 30/3S VD
4 NC/2 NO contacts	13-14 _B 21-22 _B 13-14 _C 21-22 _C 221-22 _C 221-22 _C 20-20-20 _C 20-20 _C
✓ in stock	13-14 13-14 13-14 13-14 13-14 13-12 13-14 13-12 13-14 13-14



.steute

// Series ZS 91 S Extreme, mounting

Legend

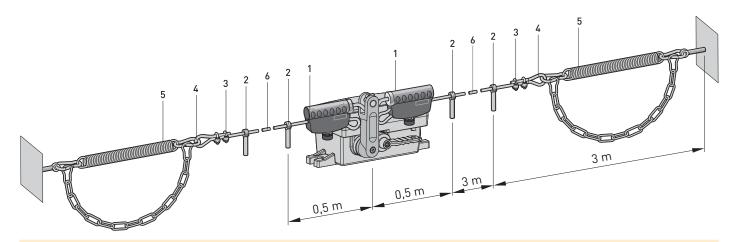
1 Cable tensioner system TS 65	1186621	- At 3 m
2 Eye bolt M8 x 70 with nut	1170601	on spi
3 Wire clamp	1033247	the ap
4 Wire thimble	1033245	
5 Tension spring ZS 90/91 S	1184540	
6 Pull-wire per metre	1032984	

m distance intermediate wire supports are required. Two tensiorings ZS 90/91 S must be installed see chapter accessories in ppendix.

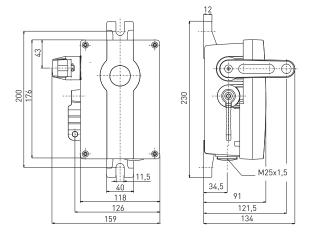
Note

- Always mount emergency pull-wire switch in middle position.

// Mounting with tension spring



// Lever release VD



Lever release

ZS 91 S 3Ö/3S VD -40°C ... +85°C IP66/67 Extreme ZS 91 S 4Ö/2S VD -40°C ... +85°C IP66/67 Extreme ZS 91 S 2Ö/2S VD -40°C ... +85°C IP66/67 Extreme ZS 91 S 3Ö/1S VD -40°C ... +85°C IP66/67 Extreme ZS 91 S 4Ö VD -40°C ... +85°C IP66/67 Extreme ZS 91 S 2Ö VD Si-Bus Extreme

Material Number

// Safety input module A



Safety input module GS 7510 2192 GS 7510 2192-1

Material Number 1341952 1341951

// Accessories	// Order number	// Order number		
Pulley - To guide the pull-wire where the path is not a straight line - For pull-wire with red PVC sheath Ø 5 mm (steel core Ø 3 mm) - Ordering unit: 1 piece	Pulley 10417	65		
Pull-wire - Steel core Ø 3 mm with red PVC sheath - Total diameter 5 mm - Ordering unit: per metre - Available with stainless steel core	Pull-wire Ø 5 mm per metre 10329 Pull-wire stainless steel Ø 5 mm per metre 10332			
Complete Pull-wire set - 5 m pull-wire Ø 3 mm with 2 mm PVC sheath, 2 wire clamps DIN 741, 1 wire thimble DIN 65457, 1 eye bolt DIN 444 and 1 Duplex wire clamp	Complete pull-wire set, 5 m 10416. Complete pull-wire set, 10 m 10416. Complete pull-wire set, 15 m 10416. Complete pull-wire set, 20 m 10416. Complete pull-wire set, 25 m 10416. Complete pull-wire set, 50 m 10416.	33 34 45 35		
Pull-wire for emergency pull-wire sw Pull-wire yellow (polypropylene) - 1, 2, 3 or 4 m long - With rubber ball and mounting clamp	Pull-wire with ball emergency pull-wire sw. 1 m 104176 Pull-wire with ball emergency pull-wire sw. 2 m 116766 Pull-wire with ball emergency pull-wire sw. 3 m 116766 Pull-wire with ball emergency pull-wire sw. 4 m 116026	53 54		
Wire clamp - For pull-wire with steel core Ø 3 mm - Ordering unit: 1 piece - Wire clamp made of stainless steel available	Wire clamp 3 mm 10332 Wire clamp 3 mm stainless steel 10332			
Duplex wire clamp - For pull-wire with steel core Ø 3 mm - Ordering unit: 1 piece	Duplex wire clamp 10332.	48		
Egg-shaped wire clamp - For pull-wire with steel core Ø 3 mm - Ordering unit: 1 piece	Egg-shaped wire clamp 3 mm 11818	96		
Wire thimble - Per DIN 65457 - For pull-wire with steel core Ø 3 mm - Wire clamp made of stainless steel available	Wire thimble 3 mm 10332. Wire thimble 3 mm Niro 11727			
Eye bolt incl. nut - Per DIN 444 - Available made of stainless steel - Ordering unit: 1 piece	Eye bolt M8x70 with nut Eye bolt M8 x 70 stainless steel with nut Eye bolt BM10 x 40 with nut 10326 Exe bolt M10 x 55 open with 2 nuts 12791	87 10		

4	^	9

// Accessories // Order number Compensation spring/travel limitation Compensation spring ZS 71-100N 1187921 Compensation spring ZS 73/75-200N - Adaption of length expansions 1187931 caused by changes in temperature Compensation spring ZS 73/75-400N 1187934 Compensation spring ZS 73/75 S 1187935 - Stainless steel 1.4310 - Ordering unit: 1 piece Compensation spring ZS 80 1187933 Comp. spring ZS 90/91 S for ZS 91 S Compensation spring ZS 90/91 S 1184540 - Adaption of length expansions caused by changes in temperature - Stainless steel 1.4310 - Ordering unit: 1 piece 1033254 Tensioner M6 Tensioner M6 04 - For precise adjustment of pull-wire pre-stress - Per DIN 1480 - Adjustable von 145 mm bis 225 mm 1033300 Tensioner M8 Tensioner M8 Niro 04 - For precise adjustment of pull-wire pre-stress - Made of stainless steel, adjustable from 160 mm to 255 mm Cable tensioner system TS 65 Cable tensioner system TS 65 1186621 - For pull-wire with steel core Ø 4 - 6 mm incl. sheath - Adjustment range max. 65 mm - Diameter of eyebolt min. 8 mm - Pull-wire length max. 75 m Indicator lamp ML RD 24 VAC/DC Indicator lamp ML RD 24 VAC/DC M20x1,5 1344170 - LED - Ambient temperature -40 +80 °C - Degree of protection IP 66/67 - M20 x 1.5

.steute



Belt-alignment switches



// Series ES 98 SR Extreme from page 108 // Series ZS 73 SR Extreme from page 110 // Series ZS 75 SR Extreme from page 112 // Series ZS 91 SR Extreme from page 114



Range of application

Belt-alignment switches are suitable for applications with handling equipment. Here they are installed e.g. at both sides of a conveyor belt in order to monitor the misalignment of the belt.

Belt misalignment, evoked by, for example, goods not in the middle of conveyor belt positioned or pollution of track idlers and deflection pulleys, can without any monitoring measurements lead to damage, destruction, material covering and dropping.

Design and operating principle

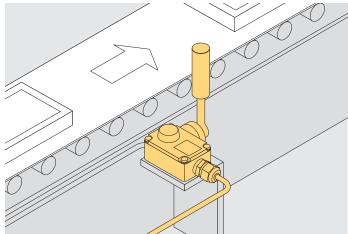
Belt-alignment switches are actuated when the conveyor belt becomes misaligned. Depending on the plant arrangements, this signal can either be used to switch the equipment off or to provide automatic correction of the belt alignment. Thus they should be installed at both sides of the conveyor belt close to the deflection and drive pulleys. In the case of very long conveyor systems, further belt-alignment switches must be installed.

These are actuated with the misalignment of the conveyor belt. This signal can either switch the system off or start an automatic belt position correction, as well as at the same time generate an optical or acoustic indicating or warning signal. All belt-alignment switches have positive break NC contacts and those of series ZS also have a mechanical latching. At actuation the NC contacts are opened and latched mechanically. The release can be carried out by push button or lever. Thus an unintentional, automatic restart of the conveyor belt is prevented.

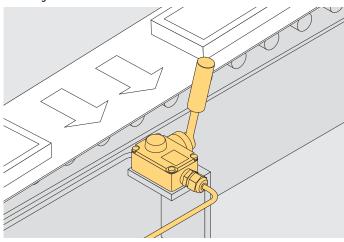
All belt-alignment switches bear the CE mark according to the Low Voltage Directive 06/95/EC.

Application

Monitoring a conveyor belt

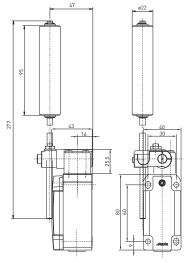


Belt-alignment switch in actuated state



- Cold-resistant down to -40 °C or heat-resistant up to +90 °C
- High degree of protection IP 66 or IP 69
- Metal enclosure
- 2 contacts





Technical data

EN ISO 13849-1; EN 60947-5-1 Standards

EN 50041 Design

corrosion-resistant aluminium, powder-coa-Enclosure

ted, similar to RAL 7016

Cover stainless steel 1.4401, powder-coated, similar

to RAL 1003

IP 66, 67 or 69 to IEC/EN 60529 Degree of protection

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contacts 1 NC/1 NO or 1 NC/1 NO contact with contact Switching elements

overlapping Zb, galvanically separated contact

Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

 $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ 4 kV 250 V U_{i} I_{the} I_e/U_e 6 A

Operation cycles

switching points

Approvals

Repeat accuracy of

6 A/250 VAC; 0.25 A/230 VDC

Utilisation category AC-15; DC-13 Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse

-40 °C ... +60 °C; -20 °C ... +90 °C Ambient temperature Mechanical life

> 1 million operations

1800/h

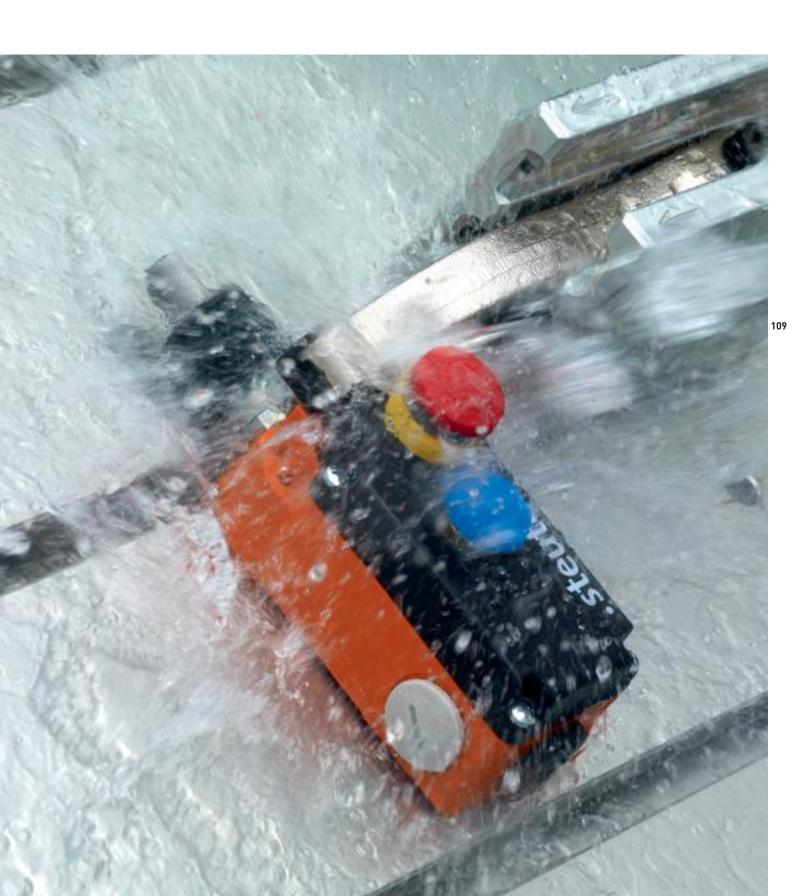
± 0.1 mm EAC

Contact variants: switch travel/contacts			
	Slow action	Material Number	
1 NC/1 NO contact	ES 98 SR-11 -40°C ES 98 SR-11 +90°C	1190325 ✓ 1190327 ✓	
	85° 25°0°25° 85° 23-24 30°15°15°30° 11-12		
1 NC/1 NO contact	ES 98 SR-11U -40°C	1190326	

ES 98 SR-11U +90°C...

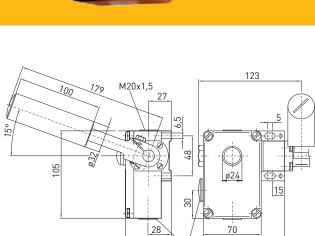
with overlapping

high degree of protection IP 66 (IP 69, IP 67) cold-resistant down to -40 °C (heat-resistant +90 °C) 1 NC/1 NO contact, (-11U) SR Belt-alignment lever eries low action



- Cold-resistant down to -40 °C or heat-resistant up to +100 °C
- High degree of protection IP 67
- Metal enclosure
- 2 contacts
- Release by push-button
- Belt-alignment roller made of stainless steel 1.4104





110

Technical data

Standards EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1
Enclosure aluminium die-cast, enamel finish
Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid Degree of protection IP 65/67 to IEC/EN 60529

Contact material silver

 $\begin{array}{ll} \textbf{Switching system} & \text{snap action, positive break NC contacts} \ominus \\ \textbf{Switching elements} & 1 \text{ NC/1 NO contact or 2 NC contacts Zb} \\ \end{array}$

Connection screw connection terminals
Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor)

Cable cross-section \max 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)Cable entry $2 \times M20 \times 1.5$

B_{10d} (10 % load) ZS 73 SR: 2 million ZS 73 SR VD: 200 000

 $\begin{array}{lll} T_{M} & \text{max. 20 years} \\ U_{imp} & 6 \text{ kV} \\ U_{i} & 400 \text{ V} \\ I_{the} & 6 \text{ A} \end{array}$

 $\begin{array}{lll} I_{\rm the} & & {\rm 6~A} \\ {\rm Utilisation~category} & {\rm AC-15} \\ I_{\rm e}/U_{\rm e} & {\rm 6~A/400~VAC} \\ {\rm Max.~fuse~rating} & {\rm 6~A~gG/gN~fuse} \\ \end{array}$

Ambient temperature $-40 \,^{\circ}\text{C} \dots +100 \,^{\circ}\text{C}$ Mechanical life $ZS 73 \, SR \, VD: > 100 \, 000 \, operations;$

ZS 73 SR: > 1 million operations

Approvals control cont

Contact variants: switch travel/contacts	
Snap action	
1 NC/1 NO contact	ZS 73 SR 1Ö/1S 45° 0° 45° 20° 20° 21-22
2 NC contacts	ZS 73 SR 2Ö

M20x1,5

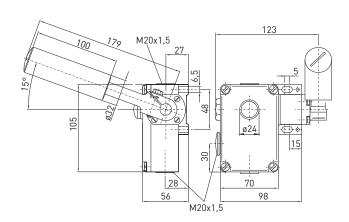
Type code	ZS 73 SR 1Ö/1S VD IP67 -40°C Extreme
	cold-resistant down to -40 °C (heat-resi- stant up to +100 °C) high degree of protection IP 67 VD Push-button release (blank without mechanical latching) 1 NC/1 NO contact (2Ö) SR Belt-alignment lever
	Series

// Series ZS 73 SR Extreme, variants

Features/Options

- Indicator lamp position on the left side, other positions possible on request

// Push-button release VD



Push-button release ZS 73 SR 1Ö/1S VD IP67 -40°C Extreme

Without latching ZS 73 SR 1Ö/1S +100°C Extreme ZS 73 SR 2Ö IP67 +100°C Extreme Material Number 1190418

Material Number 1182290 1182421

// Series ZS 75 SR Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 67
- Metal enclosure
- 4 contacts
- Release by push button
- Available without unlocking mechanism (per EN 60947-5-1)
- Belt-alignment roller made of stainless steel 1.4104





112

Technical data

Standards EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1 aluminium die-cast, enamel finish Enclosure Cover aluminium die-cast, enamel finish

Degree of protection IP 67 to IEC/EN 60529 Contact material

Switching system snap action, positive break NC contacts \ominus Switching elements 2 NO/2 NC or 4 NC contacts Zb Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

 B_{10d} (10 % load) ZS 75 SR: 2 million ZS 75 SR VD: 200 000 T_M max. 20 years 6 kV

 $\dot{U_{imp}}$ Ui 400 V 6 A AC-15 Utilisation category 6 A/400 VAC I_e/U_e Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse

Ambient temperature -40 °C ... +70 °C Mechanical life

ZS 75 SR: > 1 million operations; ZS 75 SR VD: > 100 000 operations;

Approvals c Dus EH

Contact variants: switch travel/contacts Snap action 2 NC/2 NO contact ZS 75 SR 2Ö/2S

ZS 75 SR 4Ö

4 NC contacts

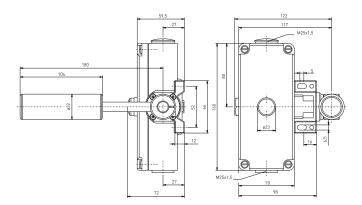
Type code	ZS 75 SR 2Ö/2S VD -40°C IP67 Extreme
	high degree of protection IP 67 cold-resistant down to -40 °C VD Push-button release (blank without mechanical latching) 2 NC/2 NO contact (4Ö) SR Belt-alignment lever Series

// Series ZS 75 SR Extreme, variants

Features/Options

- Indicator lamp position on the left side, other positions possible on request

// Push-button release VD



Push-button release ZS 75 SR 2Ö/2S VD -40°C IP67 Extreme Material Number 1188861

// Series ZS 91 SR Extreme

Features/Options

- Temperature resistant from -40 °C to +85 °C
- High degree of protection IP 66 / IP 67
- Thermoplastic enclosure
- 4 or 6 contacts
- 4 contacts available with contact staggering: 1 NC and 1 NO contact switching at 15°,
- 1 NC and 1 NO contact switching at 25°
- Release by lever possible - Belt-alignment lever can be repositioned
- in 6° steps clockwise or counter-clockwise
- Version with Bus available on request

// ZS 91 SR EXTREME

114

Technical data

EN 60947-5-1; EN ISO 13849-1 Standards

glass-fibre reinforced, shock-proof thermo-Enclosure

plastic, UV resistant to EN ISO 4892

Cover glass-fibre reinforced, shock-proof thermo-

plastic, UV resistant to EN ISO 4892

IP 66/67 to IEC/EN 60529 Degree of protection

Contact material silver

Connection

B_{10d} (10 % load)

3 NC/3 NO, 4 NC/2 NO, 2 NC/2 NO, 3 NC/1 NO Switching elements

or 4 NC contacts Zb

Switching system snap action, positive break NC contacts \ominus

Screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules) Cable entry

2 x M25 x 1.5 ZS 91 SR VD: 80 000, ZS 91 SR: 2 million max. 20 years

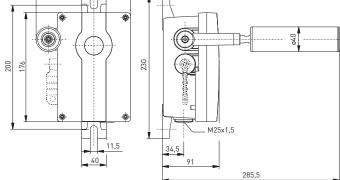
 T_M $\mathbf{U}_{\mathrm{imp}}$ 6 kV Ui 400 V 6 A Utilisation category AC-15 6 A/400 VAC I_e/U_e

Max. fuse rating 6 A gG/gN fuse Ambient temperature -40 °C ... +85 °C

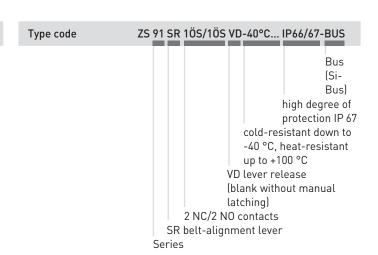
ZS 91 SR VD: > 40 000 operations, Mech. life

ZS 91 SR: > > 1 million operations

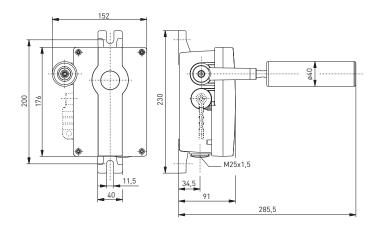
Approvals **9** [∏[



Contact variants: switch travel/contacts		
	Snap action	
2 NC/2 NO contacts	ZS 91 SR 2Ö/2S VD 30° 20° 0° 20° 30° 21-22A 21-22B	
2 NC/2 NO contacts with contact staggering	ZS 91 SR 1ÖS/1ÖS 30° 15° 0° 15° 30° 21-22A 21-22B 25° 25° 25°	



// Lever release VD



Lever release	Material Number
ZS 91 SR 3Ö/3S VD -40°C +85°C IP66/67 Extreme	1242033
ZS 91 SR 4Ö/2S VD -40°C +85°C IP66/67 Extreme	1242228
ZS 91 SR 2Ö/2S VD -40°C +85°C IP66/67 Extreme	✓ 1213379
ZS 91 SR 3Ö/1S VD -40°C +85°C IP66/67 Extreme	1241836
ZS 91 SR 4Ö VD -40°C +85°C IP66/67 Extreme	1242226
Without latching ZS 91 SR 2Ö/2S -40°C +85°C IP66/67 Extreme	Material Number 1358181

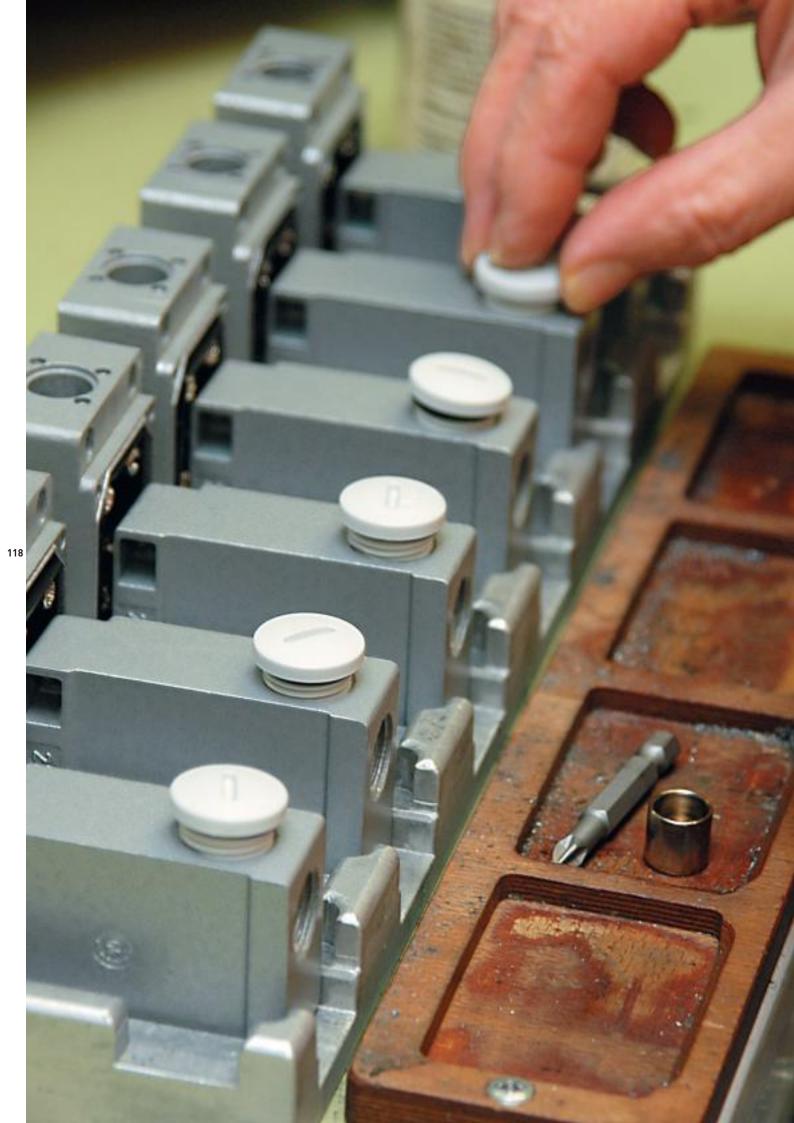


Pull-wire switches



// Series ES/EM 41 Z Extreme from page 120 // Series ES 61 WZ Extreme from page 122 // Series ZS 71 WZ Extreme from page 124

// Accessories
from page 126



Range of application

Pull-wire switches are suitable as transducers for starting machines or to open and close electrically-powered doors, gates and barriers.

Design and operating principle

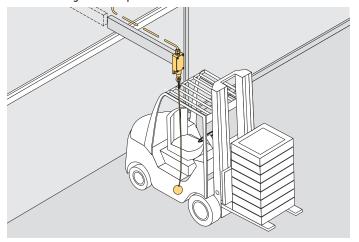
Pull-wire switches are actuated manually by pulling. The pull-wire switches generate a switching impulse on actuation.

In the appendix the mounting accessories for pull-wire switches can be selected.

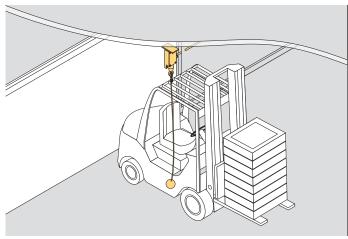
All pull-wire switches presented in this chapter bear the CE mark according to the Low Voltage Directive 06/95/EC.

Application

Wall mounting as door opener

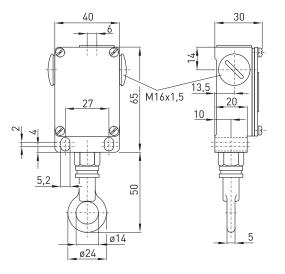


Ceiling mounting



- Cold-resistant down to -40 °C
- Metal enclosure
- Wall mounting
- Slow or snap action: 2 contacts
- Pull-wire function





Technical data

Standards EN 60947-5-1

aluminium die-cast, powder-coated Enclosure

Cover steel, enamel finish Degree of protection IP 65 to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow or snap action

Switching elements 1 NC/1 NO or 2 NO contacts Zb Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules)

Cable entry 3 x M16 x 1.5 4 kV

 $\begin{matrix} U_{imp} \\ U_i \end{matrix}$ 400 V I_{the} Utilisation category 10 A AC-15

Actuating force

Features Approvals

 I_e/U_e Max. fuse rating 6 A/400 VAC 6 A gG/gN fuse

Mechanical life > 1 million operations Operation cycles

3600/h

Ambient temperature -40 °C ... +80 °C max. 45 N

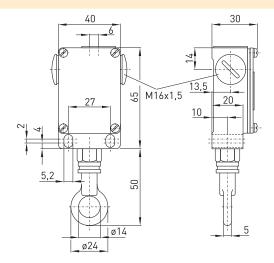
pull-wire function

ÉHE

Contact variants: switch travel/contacts			
	Snap action	Slow action	
1 NC/1 NO contact	EM 41 Z 1Ö/1S 0 3 623-24 11-12 23-24 11-12	ES 41 Z 1Ö/1S 0 2,5 613-14 21-22	

Type code	ES 41 Z 1Ö/1S -40°C Extreme
	Cold-resistant down to -40 °C 1 NC/1 NO contact Z Actuator towing eye Series S Slow action (M snap action)

// ES/EM 41 Z Extreme



Snap action EM 41 Z 1Ö/1S -40°C Extreme

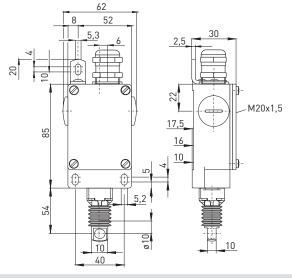
Slow action ES 41 Z 1Ö/1S -40°C Extreme

Material Number 1183202

Material Number
✓ 1188168

- Cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 67
- Metal enclosure
- With watertight collar
- Wall mounting
- Slow action: 2 contacts
- Pull-wire function





Cover

Connection

Cable entry

Max. fuse rating

Mechanical life

Actuating force

Features Approvals

Operation cycles

Ambient temperature

 \mathbf{U}_{imp}

Technical data

Standards EN 60947-5-1

aluminium die-cast, enamel finish Enclosure

steel, enamel finish Degree of protection IP 67 to IEC/EN 60529

Contact material silver

Switching system slow action, positive break NC contact \ominus

Switching elements 1 NC/1 NO contact Zb screw connection terminals

max. 2.5 mm² (incl. conductor ferrules) Cable cross-section

3 x M20 x 1.5 6 kV 400 V 10 A

16 A/400 VAC Utilisation category AC-15

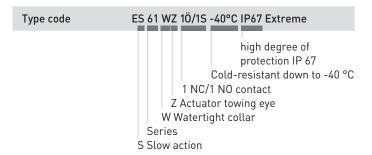
> 16 A gG/gN fuse -40 °C ... +80 °C > 1 million operations

3600/h max. 50 N pull-wire function

EAC

Contact variants: switch travel/c	contacts
-----------------------------------	----------

	Slow action
1 NC/1 NO contact	ES 61 WZ 1Ö/1S 0 3,5 7 13-14 21-22



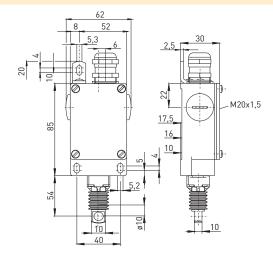
Pull-wire switches

// Series ES 61 WZ Extreme, variants

Features/Options

- Watertight collar W for protection against penetration of dirt

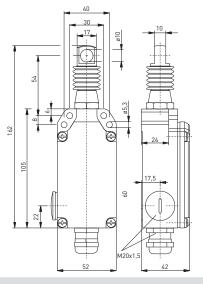
// Watertight collar W



Slow action ES 61 WZ 1Ö/1S -40°C IP67 Extreme Material Number 1188177

- Cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 67
- Metal enclosure
- With watertight collar
- Wall mounting
- Snap action: 2 contacts
- Pull-wire function with latching





Technical data

Standards EN 60947-5-1

Enclosure aluminium die-cast, powder-coated Cover glass-fibre reinforced, shock-proof

thermoplastic, ultramid

Degree of protection IP 67 to IEC/EN 60529

Contact material silver
Switching system snap action

Switching elements 1 NC/1 NO contact Zb
Connection screw connection terminals

Cable cross-section max. 1.5 mm² (incl. conductor ferrules)

 $\begin{array}{lll} I_{the} & 4 \text{ A} \\ I_e/U_e & 4 \text{ A}/400 \text{ VAC} \\ \text{Utilisation category} & \text{AC-15} \\ \text{Max. fuse rating} & 4 \text{ A gG/gN fuse} \\ \text{Ambient temperature} & -40 \,^{\circ}\text{C} \dots +80 \,^{\circ}\text{C} \end{array}$

Features Approvals

Mechanical life > 1 million operations
Operation cycles 3600/h
Actuating force max. 50 N
Features pull-wire function

FAI

Contact variants: switch travel/contacts

 Type code

ZS 71 WZ 1Ö/1S RE -40°C IP67 Extreme

high degree of protection IP 67
Cold-resistant down to -40 °C
with latching
1 NC/1 NO contact
Z Actuator towing eye
W Watertight collar
Series

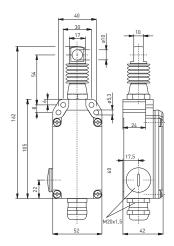
Pull-wire switches

// Series ZS 71 WZ Extreme, variants

Features/Options

- Watertight collar W for protection against penetration of dirt

// Watertight collar W



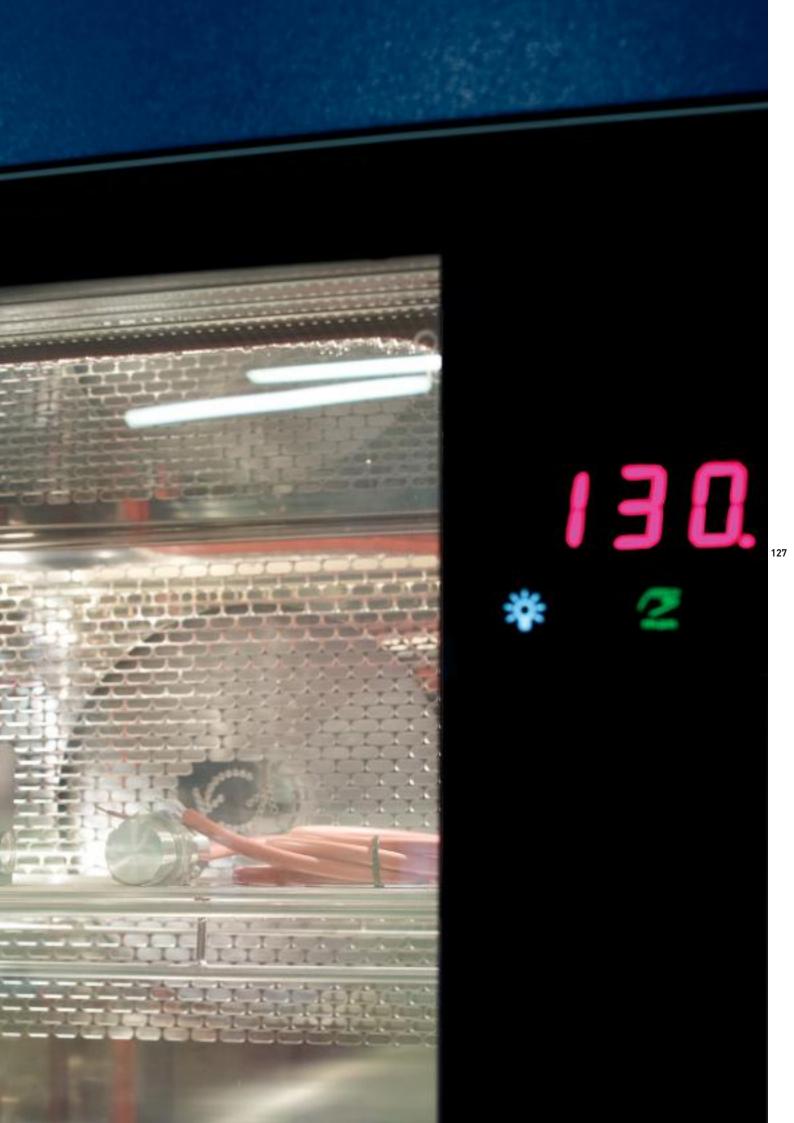
Snap action ZS 71 WZ 1Ö/1S RE-40°C IP67 Extreme

Material Number 1188175

Pull-wire switches

// Accessories

// Order number // Accessories Pull-wire for pull-wire switches Pull-wire with ball for pull-wire switches 1 m 1177973 - Pull-wire yellow (polypropylene) Pull-wire with ball for pull-wire switches 2 m 1177974 Pull-wire with ball for pull-wire switches 3 m 1177975 - 1, 2, 3 or 4 m long - With rubber ball and Duplex Pull-wire with ball for pull-wire switches 4 m 1177976 wire clamp - Ordering unit: 1 piece





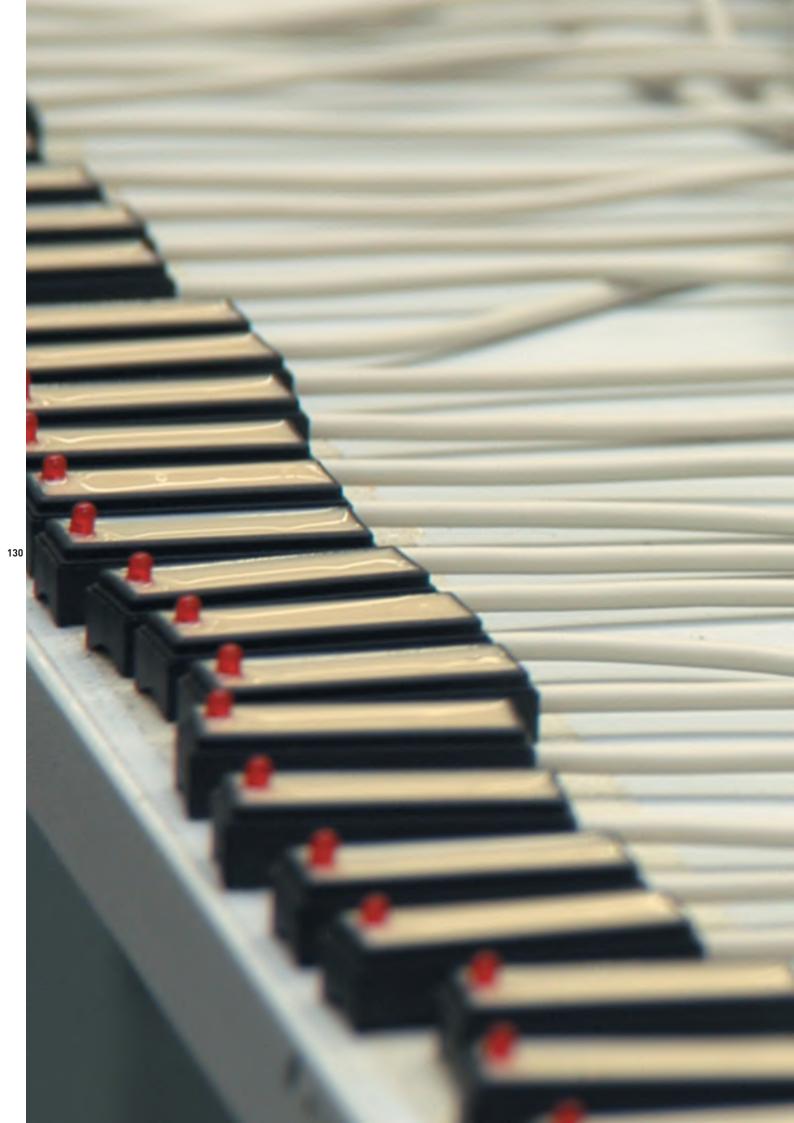
129

Magnetic sensors

Cylindrical design
// Series RC 23 Extreme
from page 132
// Series RC 60 Extreme
from page 133

Rectangular design
// Series RC 4 Extreme
from page 138
// Series RC 2580 Extreme
from page 140





Range of application

Magnetic sensors are preferable where extreme dirt occurs or strict hygienic requirements must be met. This is because they are easy to clean. The high degree of protection allows for outside applications.

Even in the presence of aggressive materials, e.g. in galvanisation technology, safe switching is ensured through encapsulation of the contacts. A further advantage is the possibility of concealed mounting behind non-magnetic materials. Workplace surfaces can be designed without dirt-catching edges, functional spacings or covers.

For applications where a precise approach of the magnet to the sensor is not possible and highly fluctuating actuating distances occur magnetic sensors are also suitable.

Design and operating principle

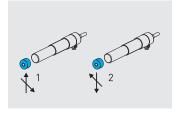
The magnetic sensors are actuated by an M series permanent magnet, described at the end of this chapter, without any mechanical contact. The devices can be selected with NO, change-over or bistable contacts. All magnetic sensors described in this chapter are supplied with pre-wired cables.

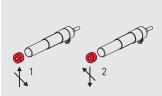
The mounting site for magnetic sensors must be free of magnetic

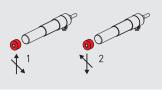
The magnetic sensors described in this chapter bear the CE mark according to the Low Voltage Directive 06/95/EC.

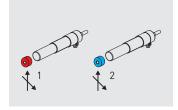
Operating principle

Magnetic sensors bistable contact, actuation from front

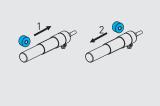


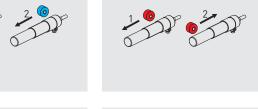


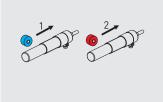


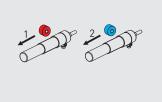




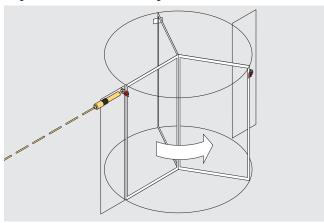


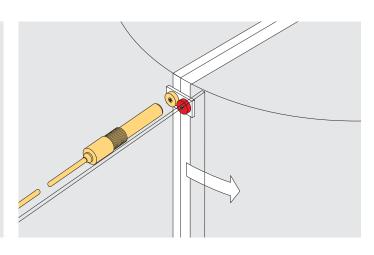






Magnetic sensors on a revolving door





Magnetic sensors, cylindrical design

// Series RC 23 Extreme

Features/Options

- Temperature resistant from -60 °C to +100 °C
- High degree of protection IP 69
- Metal enclosure
- M12 x 1 thread
- Long life
- 1 Reed contact
- Actuation from front and from side
- Switching distance up to 30 mm depending on the actuating magnet
- With pre-wired cable



Technical data

EN 60947-5-1 Standards Enclosure brass, nickeled

Actuator series M permanent magnet Degree of protection IP 66, 67 or 69 to EN 60529

Contact material Rhodium Switching system reed contacts

Switching elements NO contact or change-over contact Connection

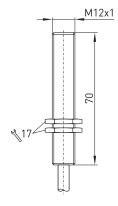
cable, Silicone SIHF, length 2 or 10 m

Cable cross-section 1S: 2 x 0.75 mm², 1W: 3 x 0.75 mm²

max. 90 VAC/125 VDC

Switching voltage Switching current max. 1 A max. 30 W Switching capacity Switching frequency max. 100 Hz Ambient temperature -60 °C ... +100 °C 10° operations Mechanical life Electrical life 10° operations ± 0.02 mm Repeatability Vibration resistance 20 g Approvals

c Us GL on request



Contact variants: switch travel/contacts			
	bidirectional actuation	Material number	
1 NO contact	RC 23 15-2m -60°C RC 23 15-10m -60°C		
1 change-over	RC 23 1W-2m -60°C	1253800 ✓	

Type code	RC 23 1W-2m -60°C+100°C IP69 Extreme
	high degree of protection IP 69 (IP 66, IP 67) Temperature-resistant from -60 °C to +100 °C
	Cable length 2 m (10 m)
	1 change-over (1S)
	Series
	Magnetic sensor

2 mounting nuts are provided.

- Temperature resistant from -40 °C up to +130 °C
- Thermoplastic enclosure
- Long life
- 1 Reed contact
- Actuation from front and from side
- Switching distance up to 33 mm depending on the actuating magnet
- With pre-wired cable



ø12_

Technical data

EN 60947-5-1 Standards Thermoplastic, Ultramid A3X2G5 Enclosure Actuator series M permanent magnet Degree of protection IP 67 to IEC/EN 60529 Contact material Rhodium reed contacts Switching system Switching elements change-over contact Connection cable, Silicone SIHF, length 2 m $3 \times 0.75 \text{ mm}^2$ Cable cross-section Switching voltage max. 250 VAC/DC Switching current 0.5 A Switching capacity max. 15 W Switching frequency max. 200 Hz Ambient temperature -40 °C ... +130 °C Mechanical life 10° operations

Electrical life 10° operations $\pm 0.02 \, \text{mm}$ Repeatability 10 g Vibration resistance Approvals

(GL) on request

Contact variants: switch travel/contacts		
	bidirectional actuation	Material number
1 change-over	RC 60 1W-2m -40°C	1187005 ✓

Type code	RC 60 1W-2m -40°C +130°C Extreme
	Temperature-resistant from -40 °C to +130 °C Cable length 2 m
	1 change-over
	Series
	Magnetic sensor

1 mounting nut is provided

Magnetic sensors

// Actuating magnets

Features/Options

M 50 N U, M 100 N U, M 200 N U

- Not encapsulated
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -40 °C ... +150 °C

M 100 S, M 100 N, M 200 S

- Thermoplastic enclosure polyamide 6.6, blue S or red N
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -40 °C ... +80 °C

Not encapsulated

M 50 N U M 100 N U

M 200 N U

Material Number 1033965 1033966 1033967

Encapsulated

M 100 S

M 100 N

M 200 S

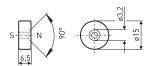
Material Number

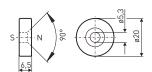
1042615 1042609

1042616

// Actuator M 50 N U

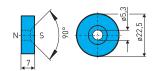
// Actuator M 100 N U

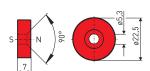




// Actuator M 100 S

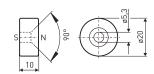
// Actuator M 100 N

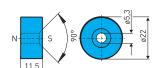




// Actuator M 200 N U

// Actuator M 200 S





135

Features/Options

M 300 N U, M 400 N U

- Not encapsulated
- M 300 U: North pole with colour marking (red dot)
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -40 °C ... +150 °C

M 200 N, M 300 S, M 300 N

- Thermoplastic enclosure polyamide 6.6, blue S or red N
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -40 °C ... +80 °C

Not encapsulated

M 300 N U M 400 N U Material Number 1033968 1033970

Encapsulated

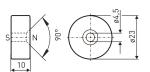
M 200 N M 300 N M 300 S Material Number 1042610

1042617 1042618

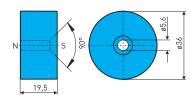
// Actuator M 200 N

S N & S

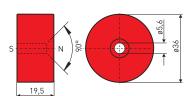
// Actuator M 300 N U



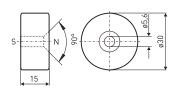
// Actuator M 300 S



// Actuator M 300 N



// Actuator M 400 N U



Magnetic sensors

// Actuating magnets

Features/Options

M 400 U B

- Not encapsulated
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -40 °C ... +150 °C

M 700 N

- Thermoplastic enclosure polyamide 6.6, red N
- Barium ferrite
- Ambient temperature: -40 °C ... +80 °C

Features/Options

M 30 Niro

- Neodym-Magnet
- Stainless steel 1.4571
- Ambient temperature: -60°C ... +80 °C

Magnet

M 400 U B M 700 N M 30 Niro Material Number

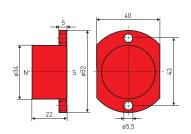
1033982

1042612

1189024

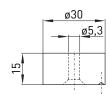
// Actuating magnet M 400 U B

// Actuator M 700 N



136

// Actuator M 30 Niro





Magnetic sensors, rectangular design

// Series RC 4 Extreme

Features/Options

- Heat-resistant up to +130 °C
- Thermoplastic enclosure
- Long life
- 1 Reed contact
- Actuation from front and from side
- Switching distance up to 48 mm depending on the actuating magnet
- With pre-wired cable



Technical data

Standards EN 60947-5-1 Enclosure Thermoplastic

Actuator series M permanent magnet
Degree of protection IP 67 to IEC/EN 60529

Contact material Rhodium
Switching system reed contacts
Switching elements 1 NO contact

Connection cable, Wigaflex SiHSi, length 5 or 10 m

Cable cross-section 2 x 0.34 mm²

Switching voltage max. 230 VDC / 125 VAC

Switching current max. 0.5 A Switching capacity max. 15 W max. 200 Hz Switching frequency Ambient temperature -10 °C ... +130 °C Mechanical life 10° operations Electrical life 10° operations ± 0.02 mm Repeatability Vibration resistance 20 g

10 3,2 3,3 3,5 3,5

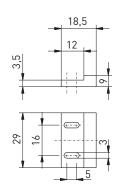
Contact variants: switch travel/contacts		
	bidirectional actuation	Material number
1 NO contact	RC 4 1S-5m +130°C RC 4 1S-10m +130°C	

Type code	RC 4 1S-5m +130°C Extreme
	Heat-resistant up to +130 °C Cable length 5 m (10 m) 1 NO contact Series Magnetic sensor

Magnetic sensors, rectangular design

// Series RC 4 Extreme, actuator

// Actuating magnet M 40



Features/Options

- Neodymium magnet
- Thermoplastic enclosure
- Temperature resistant from -20 °C up to +150 °C

Magnet Material Number M 40 1033980

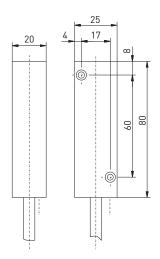
Magnetic sensors, rectangular design

// Series RC 2580 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C
- High degree of protection IP 68
- Stainless steel enclosure
- 1 Reed contact
- Actuation from side
- Switching distance up to 30 mm
- With pre-wired cable
- RC 2580-B: Variant with mounting thread M16 x 1.5 for cable protection system





Technical data

EN 60947-5-1 Standards stainless steel 1.4571 Enclosure

Actuator Magnet M 2580, stainless steel 1.4571

Degree of protection IP 68 to IEC/EN 60529

Contact material Rhodium reed contacts Switching system Switching elements change-over contact

Connection cable, 3 x AWG 20, length 2, 5, or 10 m

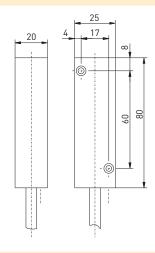
Cable cross-section 3 x 0.56 mm² 250 VAC Switching voltage Switching current 1 A max. 50 W Switching capacity Utilisation category AC-15, DC-13 Bounce duration 0.3 ... 0.6 ms Ambient temperature -40 °C ... +70 °C Mechanical life > 1 million operations Electrical life 106 ... 109 operations Vibration resistance 10 ... 50 g Approvals

GL on request

Contact variants: switch travel/contacts	
	actuation from side
1 change-over	RC 2580 1W 1 2RD BN 4BK

Type code	RC 2580 1W-B-2m -40°C IP68 Niro Extreme
	Stainless steel enclosure High degree of protection IP 68 Cold-resistant down to -40 °C
	Cable length 2 m (5 m)
	B Tapped bushing
	M16 x 1.5
	1 change-over contact
	Series
	Magnetic sensor

// RC 2580-Niro Extreme



Features/Options

 Actuator M 2580 must be ordered separately, not provided in delivery of sensor

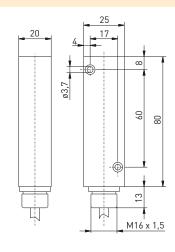
Magnet

RC 2580 1W-2m -40°C IP68 Niro Extreme RC 2580 1W-5m -40°C IP68 Niro Extreme RC 2580 1W-10m -40°C IP68 Niro Extreme

Material Number

1190115 ✓ 1190116 on request

// RC 2580-B-Niro Extreme



Features/Options

- RC 2580-B, variant with tapped bushing M16 x 1.5 $\,$
- Actuator M 2580 must be ordered separately, not provided in delivery of sensor

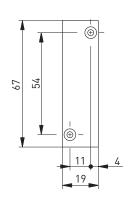
Magnet

RC 2580 1W-B-2m -40°C IP68 Niro Extreme RC 2580 1W-B-5m -40°C IP68 Niro Extreme RC 2580 1W-B-10m -40°C IP68 Niro Extreme

Material Number

1190145 √ 1190146 on request

// Actuating magnet M 2580-Niro Extreme



Features/Options

 Actuator M 2580 must be ordered separately, not provided in delivery of sensor

Magnet

M 2580-Niro Extreme

Material Number

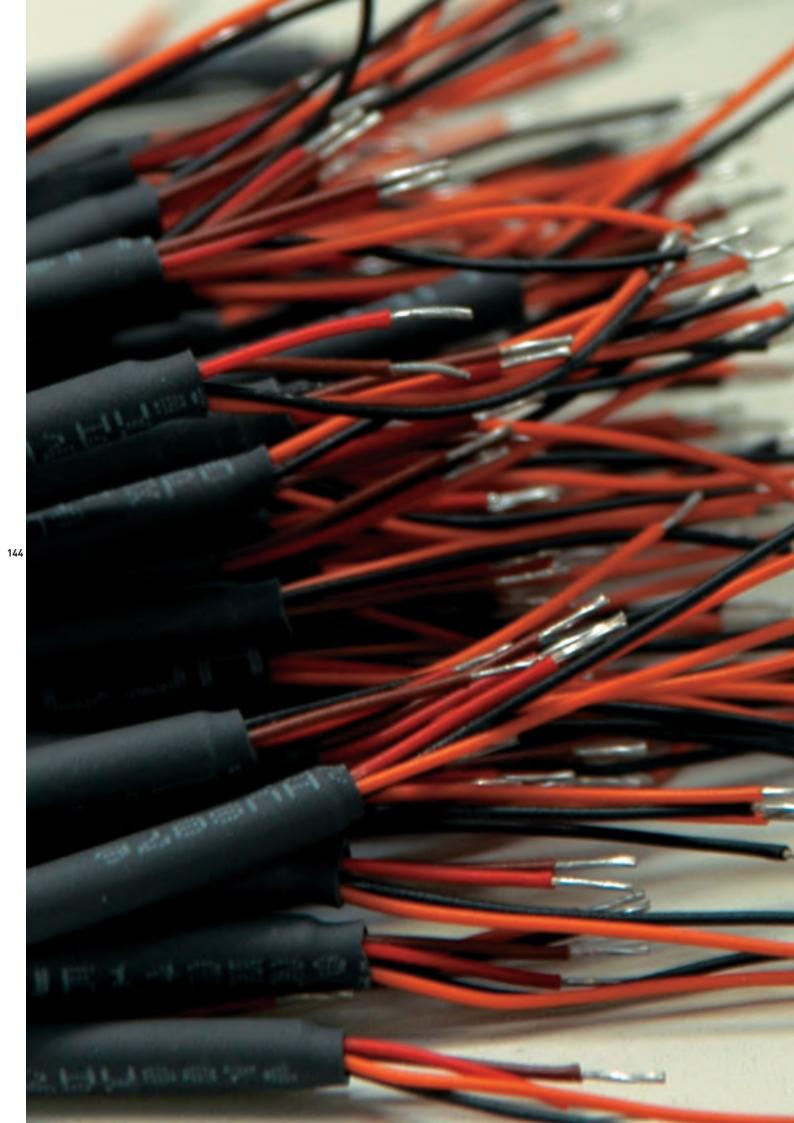
1189177



Inductive sensors



// Series IS M8 Extreme from page 146 // Series IS M12 Extreme from page 148 // Series IS M18 Extreme from page 150 // Series IS M30 Extreme from page 152



Inductive sensors are suitable for the positioning and controlling of machines and systems in many areas of industrial applications.

They are generally used as an alternative to mechanically operated limit switches in cases where unfavourable operating conditions, such as high or low actuating speeds, large switching frequencies, extreme dirt or dust production, high humidity, chemical atmospheres, highly fluctuating actuating distances, etc., occur. Even in the pre-sence of aggressive materials, safe switching is ensured through encapsulation of the contacts.

Design and mode of operation

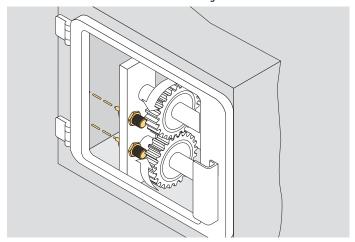
The inductive sensors change their current consumption or their internal resistance with the approach of metal to the sensor surface.

The degree of protection IP 68 even permits safe application under rough ambient conditions.

All inductive sensors shown in this chapter bear the CE mark according to the EMC Directive 2004/108/EC.

Application

Inductive sensors for standstill monitoring



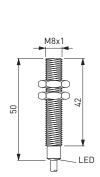
145

// Series IS M8 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C or heat-resistant up to +120 °C
- High degree of protection IP 68
- Stainless steel enclosure
- Flush mounting
- Long life, no mechanical wear
- Suitable for the food processing industry
- Insensitive to soiling
- With LED
- Enclosure diameter M8 x 1





Technical data

Standards EN 60947-5-2

Enclosure Stainless steel A1, 1.4305
Front cap Hostaform C13021
Back cap Epoxy resin

 ${\color{red}\textbf{Connection}} \qquad \qquad \text{cable, PUR (\emptyset max. 3.25 mm), length 2 m}$

Cable cross-section 3 x 0.14 mm²
Degree of protection IP 68 to IEC/EN 60529
Switching elements 1 NO contact, PNP, 3-wire

Switching distance s_n 2 mm

Correction factors steel (Fe 360): 1, stainless steel: approx. 0.7,

brass: approx. 0.5, copper: approx. 0.4,

aluminium: approx. 0.4

 $\begin{tabular}{lll} Rated operating \\ voltage range U_B & $6 \dots 30 \text{ VDC}$ \\ Residual ripple & $\leq 10 \text{ \%}$ \\ Switching current & 200 mA \\ Voltage drop & $< 1.8 \text{ V}$ \\ Current absorption & $< 1.8 \text{ V}$ \\ \hline \end{tabular}$

Protection circuit Inductive interference protection, protection

against polarity reversal, short-circuit and

overload proof

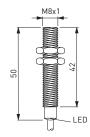
Ambient temperature -40 °C ... +50 °C; 0°C ... +120°C

Contact variants: switch travel/contacts

	3-wire
1 NO contact	Ex IS M8 b BN BN L+

Type code IS M8 b 2 B B B C B PNP NO 2m Extreme Cable length 2 m NO function PNP output PUR cable (A PVC cable) 3 wire DC (A 2 wire) stainless steel enclosure (A brass, nickeled) degree of protection IP68 (A IP 67, C IP 69K) ambient temperature -40 ... +50 °C (C 0 ... +120 °C) 2 mm switching distance b flush Enclosure diameter M8 Inductive sensor

// IS M8 B EXTREME



Inductive sensor

IS M8b 2BBBCB PNP NO 2m Extreme IS M8b 2CBBCB PNP NO 2m Extreme

Material Number ✓ 1202087

√ 1202090

// Series IS M12 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C or heat-resistant up to +120 °C
- High degree of protection IP 68
- Stainless steel enclosure
- Flush mounting
- Long life, no mechanical wear
- Suitable for the food processing industry
- Insensitive to soiling
- With LED
- Enclosure diameter M12 x 1



M12x1

Technical data

Standards EN 60947-5-2

Enclosure Stainless steel A1, 1.4305 Front cap Kepital F25 POM

Back cap Lexan 923/A

 ${\color{red}\textbf{Connection}} \qquad \qquad \text{cable, PUR (\emptyset max. 4.1 mm), length 2 m}$

Cable cross-section 3 x 0.25 mm²

Degree of protection IP 68 to IEC/EN 60529
Switching elements 1 NO contact, PNP, 3-wire

Switching distance s_n 2 or 4 mm

Correction factors steel (Fe 360): 1, stainless steel: approx. 0.7,

10 ... 30 VDC

≤ 10 %

200 mA < 1.8 V

brass: approx. 0.5, copper: approx. 0.4,

aluminium: approx. 0.4

Rated operating
voltage range U_B
Residual ripple
Switching current
Voltage drop

Current absorption at 24 VDC

 $\begin{array}{lll} \text{at 24 VDC} & < 15 \text{ mA} \\ \text{Hysteresis} & < 10 \text{ }\% \\ \text{Switching frequency} & 1000 \text{ Hz} \\ \text{Repeatability} & \leqslant 3 \text{ }\% \\ \end{array}$

Protection circuit Inductive interference protection, protection

against polarity reversal, short-circuit and

overload proof

Ambient temperature -40 °C ... +50 °C; 0°C ... +120°C

- 6	20 mtact	variants:	awitch	troval	laantaata
_	Jontaci	variants:	SWILCII	u aveu	COMITACIS

3-wire

1 NO contact

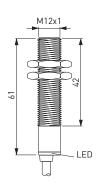
Ex IS M12 b ...

I BN L+

Type code IS M12 b 2 B B B C B PNP NO 2m Extreme Cable length 2 m NO function PNP output PUR cable (A PVC cable) 3 wire DC (A 2 wire) stainless steel enclosure (A brass, nickeled) degree of protection IP68 (A IP 67, C IP 69K) ambient temperature -40 ... +50 °C (C 0 ... +120 °C) 2 mm switching distance b flush Enclosure diameter M12 Inductive sensor

// Series IS M12 Extreme, variants

// IS M12 B EXTREME



Inductive sensor

IS M12b 2BBBCB PNP NO 2m Extreme IS M12b 2CBBCB PNP NO 2m Extreme IS M12b 4BBBCB PNP NO 2m Extreme IS M12b 4CBBCB PNP NO 2m Extreme

Material Number

✓ 1202138

√ 1202142

✓ 1202147

✓ 1202157

149

// Series IS M18 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C or heat-resistant up to +120 °C
- High degree of protection IP 68
- Stainless steel enclosure
- Flush mounting
- Long life, no mechanical wear
- Suitable for the food processing industry
- Insensitive to soiling
- With LED
- Enclosure diameter M18 x 1



M18x1

Technical data

Standards EN 60947-5-2

Enclosure Stainless steel A1, 1.4305 Front cap Kepital F25 POM

Back cap Lexan 923/A

 ${\color{red}\textbf{Connection}} \qquad \qquad \text{cable, PUR (0 max. 4.1 mm), length 2 m}$

Cable cross-section 3 x 0.25 mm²
Degree of protection IP 68 to IEC/EN 60529
Switching elements 1 NO contact, PNP, 3-wire

Switching distance s_n 5 or 8 mm

Correction factors steel (Fe 360): 1, stainless steel: approx. 0.7,

brass: approx. 0.5, copper: approx. 0.4,

aluminium: approx. 0.4

Rated operating voltage range U_B 10 ... 30 VDC Residual ripple ≤ 10 % Switching current Voltage drop < 1.8 V Current absorption

at 24 VDC < 15 mA Hysteresis < 10 %

Switching frequency 1000 Hz or 400 Hz

Repeatability ≤ 3 %

Protection circuit Inductive interference protection, protection

against polarity reversal, short-circuit and

overload proof

Ambient temperature -40 °C ... +50 °C; 0°C ... +120°C

Contact variants: switch travel/contacts

3-wire

1 NO contact

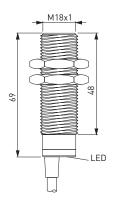
Ex IS M18 b ...

I BN L+

BK BU L-

Type code IS M18 b 5 B B B C B PNP NO 2m Extreme Cable length 2 m NO function PNP output PUR cable (A PVC cable) 3 wire DC (A 2 wire) stainless steel enclosure (A brass, nickeled) degree of protection IP68 (A IP 67, C IP 69K) ambient temperature -40 ... +50 °C (C 0 ... +120 °C) 5 mm switching distance b flush Enclosure diameter M12 Inductive sensor

// IS M18 B EXTREME



Inductive sensor

IS M18b 5BBBCB PNP NO 2m Extreme IS M18b 5CBBCB PNP NO 2m Extreme IS M18b 8BBBCB PNP NO 2m Extreme IS M18b 8CBBCB PNP NO 2m Extreme

Material Number

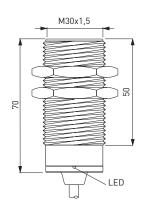
- √ 1202185
- ✓ 1202187
- √ 1202189
- ✓ 1202191

// Series IS M30 Extreme

Features/Options

- Cold-resistant down to -40 °C or heat-resistant up to +120 °C
- High degree of protection IP 68
- Stainless steel enclosure
- Flush mounting
- Long life, no mechanical wear
- Suitable for the food processing industry
- Insensitive to soiling
- With LED
- Enclosure diameter M30 x 1.5





Technical data

EN 60947-5-2 Standards

Stainless steel A1, 1.4305 Enclosure

Front cap Lexan 923/A Back cap Lexan 923/A

Connection cable, PUR (Ø max. 4,6 mm), length 2 m

Cable cross-section 3 x 0.35 mm²

Degree of protection IP 68 to IEC/EN 60529 Switching elements 1 NO contact, PNP, 3-wire

Switching distance s_n 10 mm

Correction factors steel (Fe 360): 1, stainless steel: approx. 0.7,

brass: approx. 0.5, copper: approx. 0.4,

aluminium: approx. 0.4

Rated operating voltage range U_{R} 10 ... 30 VDC Residual ripple ≤ 10 % Switching current 200 mA < 1.8 V Voltage drop

Current absorption at 24 VDC Hysteresis

< 15 mA < 10 % Switching frequency 300 Hz ≤ 3 %

Repeatability Protection circuit Inductive interference protection, protection

against polarity reversal, short-circuit and

overload proof

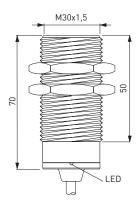
-40 °C ... +50 °C; 0°C ... +120°C Ambient temperature

Contact variants: switch travel/contacts

3-wire 1 NO contact Ex IS M30 b ... BN. BK. \bigcirc BU.

Type code IS M30 b 10 B B B C B PNP NO 2m Extreme Cable length 2 m NO function PNP output PUR cable (A PVC cable) 3 wire DC (A 2 wire) stainless steel enclosure (A brass, nickeled) degree of protection IP68 (A IP 67, C IP 69K) ambient temperature -40 ... +50 °C (C 0 ... +120 °C) 10 mm switching distance b flush Enclosure diameter M12 Inductive sensor

// IS M30 B EXTREME



Inductive sensor

IS M30b 10BBBCB PNP NO 2m Extreme IS M30b 10CBBCB PNP NO 2m Extreme

Material Number ✓ 1202198

✓ 1202200



LEGEND

ĭ A/F Double insulated Positive break NC contact Positive break travel/angle Latching point Wire breakage detection Wire pull detection \bigcirc Actuated (#) Not actuated Type examination-tested EAC Approval for Russia c∰us CSA/UL approval, Canada (€ Directive-compliance, see Declaration of Conformity Rated operating current Thermal test current I_{the} U_{e} Rated operating voltage U_{i} Rated insulation voltage U_{imp} Rated impulse withstand voltage Assured operation distance s_{ao} Assured release distance sar

0 3,5 6 13-14 21-22 2,5

155

Nominal distance

sn

steute develops and manufactures safe switchgear for demanding and critical application. Besides a comprehensive standard range of products for »Wireless, Automation, Extreme and Meditec« applications, we also and increasingly develop customised switchgear in all four business fields. Some examples: emergency pullwire switches for the mining industry, position switches for industrial automation and con-trol panels for laser surgery. Our head office is in Löhne, Westphalia, Germany; worldwide sales are conducted through steute's subsidiaries and trading partners.

steute
Schaltgeräte GmbH & Co. KG
Brückenstraße 91
32584 Löhne, Deutschland/Germany
Telefon/Phone + 49 (0) 57 31 7 45-0
Telefax/Fax + 49 (0) 57 31 7 45-200
info@steute.com
www.steute.com